

Suchy ne s'est jamais senti aussi seul

□ Bouc émissaire de la défaite des Faucons 3-2 en prolongation à Saint-Jean, le Slovaque pleurait en silence dans le vestiaire

Saint-Jean

La scène était d'une tristesse si saisissante: Radoslav Suchy pleurait en silence dans le vestiaire, la tête entre les jambes, les mains dans les cheveux, avec encore son uniforme sur le dos.



André LAROCHE

Jamais la barrière des langues n'a paru si haute depuis l'arrivée du défenseur slovaque. Personne ne pouvait aller consoler le jeune homme, responsable direct de deux buts accordés dans un échec de 3-2 des Faucons en prolongation hier soir contre les Lynx de Saint-Jean.

À 2:35 de la quatrième période, Suchy est arrivé en retard sur une rondelle garochée dans le fond de sa zone. Eric Houde a fait une passe parfaite à Daniel Payette qui arrivait en trombe dans l'enclave. Le tir dans la lucarne, au-dessus de la glissade de Luc Bélanger, a soulevé le délire parmi les 963 spectateurs.

Un délire euphorique pour les partisans des Lynx, un délire de dépit pour le fort contingent d'amateurs des Faucons.

Suchy avait aussi été pris sur le second but de Saint-Jean. Il avait perdu la rondelle à la bleue des Lynx pour permettre l'échappée d'Eric Houde, encore lui. Celui que les méchantes langues considèrent comme la version actuelle de Réjean Houle a mis, cette fois-ci, le caoutchouc derrière Bélanger.

Cette défaite a coûté à la bande à Chouinard le premier rang du cir-

cuit Courteau. A Hull, les Olympiques ont en effet renversé le Titan du Collège français de Laval au compte de 9-2 pour prendre la tête du classement.

Ce revers mettait aussi fin à une série de huit parties sans défaite pour les Faucons. Quant aux Lynx, ils n'ont pas perdu à leur quatre dernières sorties.

A la défense

Après la rencontre, Guy Chouinard s'est porté à la défense de Suchy, un arrière d'habitude fiable.

«Sur le premier but à court d'un homme, le joueur (Houde) a été chanceux. La rondelle lui a rebondi entre les pattes pour tomber sur sa palette», a-t-il raconté.

Puis Chouinard a évoqué un problème de communication entre Suchy et Charles Paquette pour expliquer le but de la défaite. «Normalement, un joueur fait le bloc et l'autre va chercher la rondelle. Là, le jeu s'est fait dans la confusion», a-t-il affirmé.

Les coéquipiers de Suchy évi-

taient, eux aussi, de lui jeter la pierre.

«Je ne sais pas ce qui s'est passé», a soutenu Paquette. «Je retiens mon homme et je tournais dos à la rondelle. Je n'ai même pas vu le but.»

Idem pour Luc Bélanger. «Il y a eu une passe en avant et il aurait fallu un miracle pour que j'arrête le tir», a-t-il dit.

Match serré

Au-delà de la défaite, ce fut un match serré et défensif comme on en a vu rarement cette saison. Une partie âprement disputée avec du suspense jusqu'à la fin.

Du jeu rapide, beaucoup d'échec-avant, mais rien de sauvage en début de match. Seulement deux punitions dans la période, mais ce fut suffisant aux Lynx pour prendre l'avance.

Pendant que Jean-François Boutin était au cachot, Eric Lecompte, utilisé au centre hier soir, s'est avancé dans l'enclave pour battre Luc Bélanger.

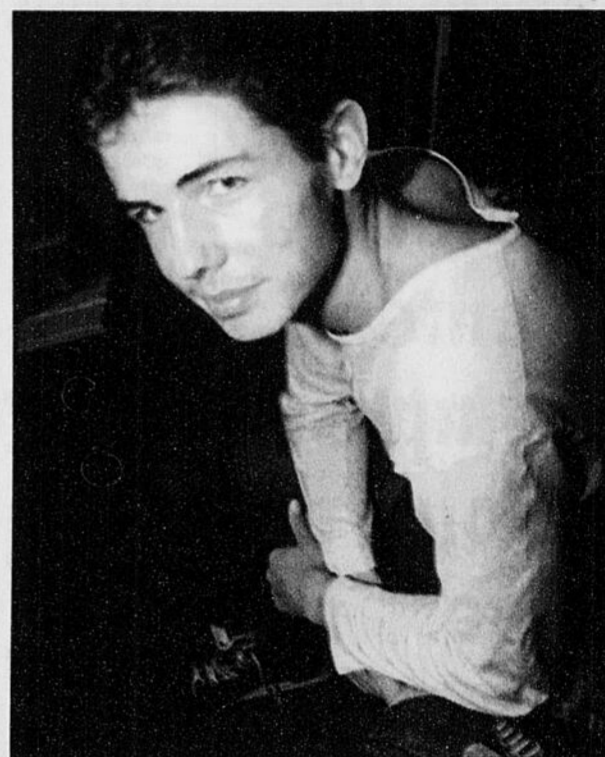
Les Faucons n'ont pas raté leur chance non plus. A la toute dernière seconde de leur premier jeu de puissance qui prenait fin en début de deuxième, Gaétan Royer a poussé une rondelle sous le gardien joannais, Martin Rodrigue.

Ce filet mettait fin à un jeu blanc long de 156min45 des Lynx. Le record du circuit, 183min56, date de la saison 1990-91. Il est signé par le Sherbrookoïse Jean-François Labbé, chez les Draveurs de Trois-Rivières à l'époque.

A la troisième pénalité décernée dans le match, au milieu de la rencontre, le jeu de puissance des Faucons s'en est fait compter un sur l'échappée de Houde.

Puis Royer s'est servi de ses 6'3" pour redonner espoir aux siens. Etirant le bras, il a saisi un lob pour mettre la rondelle sur sa palette et marquer son second but du match.

«J'aurais donné ces deux buts (ses 5e et 6e de la saison) pour les deux points au classement. Là, on perd le premier rang», a-t-il maugré.



Téléphoto, Claude Croisierière

Jamais la barrière des langues ne lui est paru aussi haute depuis que le Slovaque Radoslav s'est joint aux Faucons.

Les Faucons s'approchent du «Top 10» canadien

1. Blazers de Kamloops, LHOuest (1)
2. Wheat Kings de Brandon, LHOuest (2)
3. Wolves de Sudbury, LHOnt (4)
4. Harfangs de Beauport, LHJMQ (3)
5. Centennials de North Bay, LHOnt (5)
6. Storm de Guelph, LHOnt (6)
7. Titan de Laval, LHJMQ (7)
8. Spitfires de Windsor, LHOnt (9)
9. Olympiques de Hull, LHJMQ (10)
10. Rockets de Tacoma, LHOuest (8)
11. FAUCONS DE SHERBROOKE, LHJMQ

AUJOURD'HUI

LNH.....(C5)

● De plus en plus de gens optimistes



Baseball.....(C5)

● Bagwell signe pour 27 millions \$ avec les Astros

LHJMQ.....(C3)

● Archambault broie du noir à Saint-Jean

SUZUKI EN A FAIT UNE BELLE!

LA SWIFT 1995 ENTIÈREMENT REDESSINÉE!

«Nous aimons mieux vous prévenir: la nouvelle silhouette de la Swift 1995 peut déclencher des réactions physiques incontrôlables: yeux exorbités, respiration saccadée et langue pendante.

En plus de ses nouvelles couleurs hallucinantes, les caractéristiques sécuritaires de la Swift risquent de faire saliver excessivement le cerveau: protection latérale renforcée, deux coussins gonflables et freins ABS (en option).

Enfin, l'intérieur plus spacieux de la nouvelle Swift expose les jambes à un espace plus grand, causant une sensation de bien-être et de confort qui risque d'être permanente.

Attention: la consommation de la Swift peut provoquer l'euphorie chez ses propriétaires ou une profonde dépression chez les propriétaires de poste d'essence: 6,4 L/100 km en ville (44 mi/gal) et 4,9 L/100 km sur l'autoroute (58 mi/gal).

Votre concessionnaire Suzuki décline donc toute responsabilité si les deux bras vous tombent en essayant la nouvelle Swift 1995.»

10 495 \$*

Le nouveau look SUZUKI

ÇA TOURNE BIEN

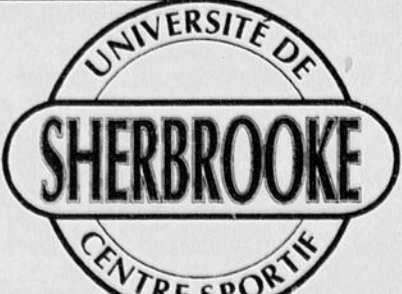
* PDSM pour la Swift, hayon, 5 vitesses, 1995. Transport, préparation, assurances, immatriculation et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Chez les concessionnaires participants. 73535

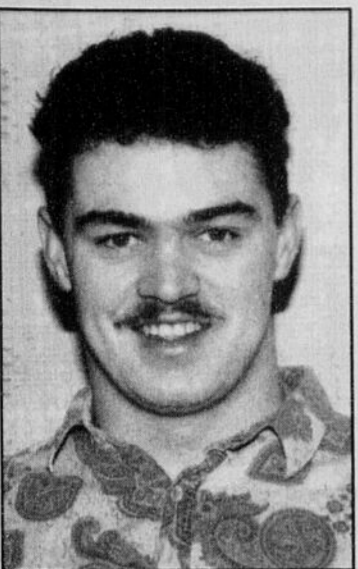
25, 26, 27 novembre 1994

1^{er} OMNIUM DE VOLLEYBALL VERT & OR

- 10 universités et collèges en compétition
- Femmes: U. Laval, U. d'Ottawa, McGill U., Collège de Sherbrooke, U. de Sherbrooke
 - Hommes: Moscou Volleyball Club, U. of Manitoba, U. of British Columbia, U. Laval, U. de Sherbrooke

24 matches à ne pas manquer
Billets en vente au poste d'accueil du Pavillon Université
Renseignements: (819) 821-7575





Eric Lefebvre

Lefebvre entend s'imposer moins de pression

Guy MARCHAND Richmond

Après avoir connu une saison décevante l'année dernière marquée notamment par de nombreuses blessures qui ont affecté ses performances, l'altérophile Eric Lefebvre a décidé de recommencer à neuf et surtout de s'imposer moins de pression afin de pouvoir offrir un rendement plus constant.

Voilà l'optique qu'entend privilégier cet athlète qui n'a pas renoué avec la compétition depuis le printemps dernier alors qu'il s'était blessé en prenant part au championnat canadien senior présenté à Victoria en Colombie Britannique.

Cette blessure à une cuisse l'avait empêché de se qualifier pour les championnats mondiaux juniors, lui dont le meilleur combiné réussi fut de 292 kilos en carrière, alors que le standard mondial dans la classe des 91 kilos était de 300 kilos.

«Ma dernière année sur le plan compétitif en est une à oublier, d'expliquer l'athlète de 19 ans. Ce fut difficile à tous les points de vue et les blessures ne m'ont pas aidé. Aussi j'ai réalisé que je m'étais imposé trop de pression afin de rencontrer le standard requis pour une participation au championnat mondial junior. Cette année j'ai donc décidé de repartir à neuf en compétitionnant dans une autre classe», a-t-il dit.

Il passera donc de la classe des 91 kilos à celle des 99 kilos où il sera plus à l'aise pour compétitionner. Avant de se remettre définitivement à l'entraînement, il s'adonne depuis quelques mois à des exercices en gymnase afin de renforcer certaines parties de son corps.

«Contrairement aux autres années, je dois maintenant composer avec un emploi régulier et dépendant des horaires à mon travail, c'est plus difficile de trouver le temps pour m'entraîner. Cependant, je n'ai pas l'intention d'abandonner la compétition car j'ai trop mis d'années, d'efforts et d'énergie pour tout arrêter», a signalé le solide gaillard.

Pour ce qui est du prochain championnat mondial junior d'altérophilie pour lequel il est encore éligible, il a indiqué ne pas vouloir en faire une priorité.

«Contrairement aux autres années le championnat junior mondial ne figure pas parmi mes priorités et mon objectif à court terme est une qualification pour l'équipe junior du Québec en vue des Jeux du Canada qui seront présentés à Grande-Prairie en Alberta au mois de mars prochain», a fait savoir l'athlète de Richmond.

Vers la Coupe du monde des triathlons

□ A sa première édition, Drummondville remporte la plus haute mention au Québec

Gérald PRINCE Drummondville

Le premier triathlon de Drummondville, tenu le 28 août dernier, a connu un tel succès qu'il pourrait bien figurer à la Coupe du monde des triathlons dès l'an prochain.

C'est ce qu'évoque Eric Boudreault, président de la Fédération du triathlon du Québec, qui est venu hier remettre hier aux organisateurs locaux la plus haute mention, le grand prix provincial de la Fédération.

Le triathlon de Drummondville, auquel participaient 377 personnes, dont des athlètes d'élite, a obtenu une cote de 98 pour cent, ce qui lui vaut la première place des 33 triathlons qui ont été organisés au Québec cette année.

La Fédération internationale du Triathlon tiendra une épreuve de très haut niveau pour la Coupe du Monde à Vancouver en juillet prochain et la fédération du Québec a soumis deux candidatures, celles de Montréal et de Magog qui

ont été refusées. «Nous allons faire une contre-offre avec le triathlon de Drummondville», soutient M. Boudreault, qui note que la seule réserve pour que l'événement mondial soit tenu ici, consiste à ce que la natation se pratique en piscine au lieu d'être dans un lac. On sait que le triathlon, formule sprint, comme il s'est présenté à Drummondville cette année, comprend une épreuve de 750 mètres dans l'eau, 20 km à bicyclette et 5 km à la course à pied.

M. Boudreault est persuadé que si la natation pouvait se faire dans un lac à Drummondville, sa contre-offre serait acceptée. Il espère pouvoir convaincre les dirigeants de la Coupe du monde, qui tient une dizaine d'épreuves durant l'été, de choisir Drummondville après s'être assuré que le parcours en piscine pourra être aménagé conformément aux besoins des athlètes d'élite. Le projet est d'autant plus intéressant que le triathlon devrait être inscrit pour la première fois comme discipline reconnue aux Jeux Olympiques de Sydney, en Australie, en l'an 2000.

D'autre part, M. Boudreault n'a émis aucune réserve sur le triathlon de cette année par la qua-

lité de l'organisation et du travail des bénévoles, la sécurité, etc. «A sa première année d'existence, ce triathlon est déjà devenu un modèle du genre», s'est-il écrié, en mentionnant que toute la population locale est «embarquée dans ce projet», en particulier les entreprises.

Pour Lucie Roy, coordonnatrice de l'événement, il est évident que ce succès émane d'un «travail passionné de toute une équipe» et qu'il porte en soi une forte motivation pour les prochaines années.

Rappelons que le triathlon de Drummondville a attiré des athlètes de haut niveau, justifiant le meilleur temps de 57 minutes et 7 secondes. De plus, le Défi Cascades, lancé par cette entreprise en milieu de travail, a suscité un engouement très fort dans le milieu. Laurent Lemaire, président de Cascades, a participé personnellement à l'événement et il en a été si fier qu'il a promis aux organisateurs d'y revenir l'an prochain.



Maryse Turcotte

Records canadiens par Maryse Turcotte

Sherbrooke

Maryse Turcotte, une haltérophile de Sherbrooke qui s'entraîne actuellement au club Obélix de Brossard, a écrit une nouvelle page d'histoire provinciale d'altérophilie qui s'est déroulée à l'école secondaire de Pointe-aux-Trembles.

Inscrite dans la catégorie 46 kg, Maryse Turcotte a réalisé des performances remarquables, établissant de nouveaux records canadiens à l'épaulé-jeté et au total. Ces nouvelles marques tiennent tant pour la catégorie senior que chez les juniors. Maryse Turcotte a réalisé 57,5 kg à l'arraché et 80 kg à l'épaulé-jeté (presque le double de son poids!), pour un total olympique de 137,5 kg.

Ces performances ont évidemment valu à Maryse Turcotte d'être choisie la meilleure athlète à ces championnats du côté féminin. Sa sœur cadette, Karine, de Sherbrooke, a pris la troisième place dans la même catégorie avec 55 kg à l'arraché et 70 kg à l'épaulé-jeté pour un total de 125 kg.

Ducharme et Groulx champions
Chez les hommes, François Ducharme de l'Estrie a été couronné champion de la catégorie des 54 kg avec un total de 185 kg (80 kg à l'arraché et 105 kg à l'épaulé-jeté). Dans la même catégorie, un autre Estrien, Carol Corriveau, a terminé quatrième.

Un autre haltérophile de la région, Sébastien Groulx du Centre du Québec, a mérité la couronne chez les 70 kg avec 120 kg à l'arraché, 150 kg à l'épaulé-jeté, pour un grand total de 270 kg. Dans la même catégorie, Yannick Léger de l'Estrie a pris la 8e position.

Par ailleurs, Denis Aumas de Sherbrooke a terminé deuxième chez les 64 kg avec un combiné de 225 kg.

La prochaine compétition provinciale d'altérophilie aura lieu à l'école Le Ber de Sherbrooke le 3 décembre. Il s'agira de la 20e rencontre scolaire provinciale d'altérophilie.

GALA DU MÉRITE SPORTIF QUÉBÉCOIS

Les Volontaires, en volleyball féminin, de sérieux candidats comme finalistes

Sherbrooke

Les candidatures de 33 personnalités de l'Estrie et cinq de la région Centre du Québec ont été retenues en prévision du Gala du mérite sportif québécois 1994.

C'est le 27 janvier 1995, à 20h, à la salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Péladeau à Montréal, que Sports-Québec et ses commanditaires couronneront l'excellence sportive dans tous les domaines dans le cadre du Mérite sportif québécois présenté par la Banque Nationale.

Les fédérations sportives provinciales ont été invitées à soumettre des candidatures «Émrite» et «Excellence» dans sept catégories. Seule la catégorie Excellence couronnera des vainqueurs le soir du Gala. Un jury fera une sélection des finalistes dont l'identité sera rendue publique le 6 décembre prochain.

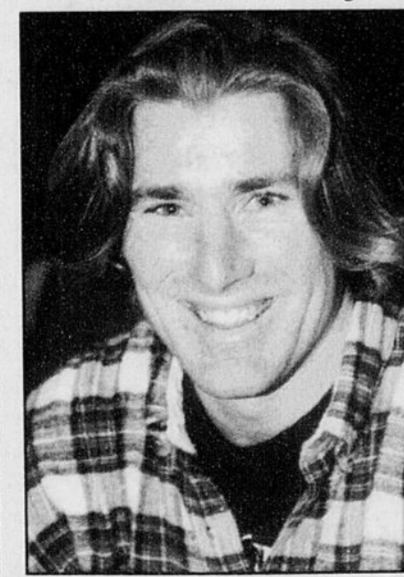
Volontaires: bis ?

On concède à la région de l'Estrie de bonnes chances de retrouver une équipe parmi les finalistes au titre d'équipe par excellence au Québec. Cette formation pourrait être celle des Volontaires du Collège de Sherbrooke en volleyball féminin.

L'an dernier, c'est l'équipe masculine de volleyball des Volontaires du Collège de Sherbrooke qui avait été couronnée l'équipe de l'année du Mérite sportif québécois. Les filles pourront-elles répéter l'exploit des garçons? Les championnats québécois et canadiens qu'elles ont mérités, tant au niveau collégial que junior, leur permettent d'espérer. La formation des Volontaires est dirigée par Richard Labonté et Sylvain Loiseau.

Hockey sur gazon

Par ailleurs, deux autres équipes provinciales comptant un membre de la région de l'Estrie sont candidates à ce même titre. Il s'agit de



John McArthur



Téléphoto, Claude Poulin

Membre du conseil d'administration de Sports Québec, Jean-Guy Ouellet, a remis un certificat d'Excellence au nouveau maire de la Ville de Sherbrooke, Jean Perrault.

l'équipe du Québec Espoir de handball, qui compte dans ses rangs Véronique Turgeon de Rock Forest ainsi que Nathalie Guévremont de Drummondville, de même l'équipe de hockey sur gazon senior masculine du Québec, pour laquelle s'aligne John McArthur de Lennoxville.

Les joueurs de hockey sur gazon ne courent pas les rues dans la région et la présence de John McArthur à la conférence de presse convoquée par Sports-Québec hier à l'Hôtel de Ville de Sherbrooke a polarisé l'attention des représentants des médias.

John McArthur est étudiant à l'Université Bishop de Lennoxville. Il a fait partie de l'équipe du Québec qui a terminé troisième au championnat canadien de hockey sur gazon cette année en Colombie-Britannique. McArthur, qui évolue aussi pour l'une des équipes de rugby de Bishop, agit maintenant comme entraîneur de l'équipe féminine de hockey sur gazon de l'Université Bishop.

«J'ai été initié au hockey sur gazon lorsque l'équipe de hockey sur glace de mon école secondaire à Hudson a été dissoute. Un prof d'origine pakistanaise nous a appris les rudiments de ce sport et nous avons ensuite continué à le pratiquer», d'expliquer John McArthur.

Un jour où il joggait sur le campus de Bishop, il a aperçu quelques filles qui s'amusaient à jouer au hockey sur gazon. Il a alors offert ses services. Il y a maintenant deux ans que les filles de Gaiters, sous la gouverne de McArthur, disputent des matchs à d'autres universités et

à des équipes civiles de la province, et même d'ailleurs.

«J'essaie de redonner à ce sport ce qu'il m'a donné», a expliqué l'étudiant de Bishop.

Voici, en terminant la listes des candidats de l'Estrie et du Centre du Québec en vue du Gala du Mérite sportif 1994.

Région Estrie

ÉMÉRITE

Partenaire émrite: Marc Quessy, Sherbrooke, Sports en fauteuil roulant. Équipe émrite: Aztecs de Sherbrooke (crosse) - Pascal Nolet, Gilles Lessard, Richard Bégin, Alain St-Pierre, Francis Isabelle, Hans Beaudry, Yvan Blanchette, André Roy et René Lafontaine. Entraîneur émrite: Mélanie Perrault, Sherbrooke, ski nautique - Richard Pelletier, Coaticook, ski nautique. Officiel émrite: Paul Deshaies, St-Denis-de-Brompton, basketball. Dirigeant bénévole émrite: François Lebeau, Sherbrooke, handball.

EXCELLENCE

Équipe par excellence: Véronique Turgeon, Rock Forest, Équipe du Québec Espoir de handball. John McArthur, Lennoxville, Équipe du Québec senior masculine de hockey sur gazon. Stéphane Robidas (Rock Forest) et Christian Dubé (Sherbrooke), Équipe du Québec des moins de 17 ans en hockey sur glace. Volontaires du Collège de Sherbrooke en volleyball féminin: Isabelle Caisse, Julie Cédilot, Anie De La Fontaine, Marie-Claude Ferland, Sylvie Lacombe, Julie Larose, Marie-Claude Lemay, Anne-Marie Lemieux, Julie Mayrand, Magalie Pelletier, Richard Labonté, Sylvain Loiseau et Johanne Véronneau. Entraîneur par excellence: Jean Laroche, Fleurimont, Sport en fauteuil roulant. Dirigeant bénévole par excellence: Jean Cloutier, Lac-Mégantic, patinage artistique.

Région Centre du Québec

ÉMÉRITE

Dirigeant bénévole émrite: Guy St-Michel, Drummondville, gymnastique trampoline.

EXCELLENCE

Entraîneur par excellence: Yves Lessard, Drummondville, baseball. Équipe par excellence: Nathalie Guévremont, Drummondville, Équipe du Québec Espoir de handball - Jean-Guy Niquet, Drummondville, Sports en fauteuil roulant (Équipe du Québec de rugby). Officiel par excellence: Martin Montes, Victoriaville, Taekwondo.

Athlètes universitaires de la semaine

Sherbrooke

L'Université de Sherbrooke, Annie Lagueux a mérité le titre d'athlète par excellence de la dernière semaine. Annie est étudiante en 2e année en éducation physique. Elle porte aussi les couleurs de l'équipe féminine de volleyball du Vert & Or. Elle s'est avérée la bougie d'allumage de son équipe lors des trois victoires à Montréal.

Du côté de l'Université Bishop, Melissa Frankovitch et Ryan Thorne sont les athlètes de la semaine. Melissa en est à sa 4e saison avec l'équipe de basketball des Lady Gaiters. Quant à Ryan Thorne, il porte les couleurs de l'équipe de basketball des Gaiters.

SPORT RÉGIONAL EN BREF

Tennis: quatre jeunes se distinguent à Beaconsfield

Quatre jeunes joueurs de tennis du Centre récréatif de Rock Forest, qui font partie du programme Sport-Études de l'école Le Triplet de Sherbrooke, ont fait belle figure à un tournoi provincial réservé aux joueurs de 18 ans non classés et qui a eu lieu en fin de semaine au Club de tennis West Island.

L'un d'eux, David Bergeron, 16 ans, a même atteint la finale de ce tournoi où il s'est incliné 3-6 et 3-6. Le jeune Bergeron avait auparavant remporté ses quatre premiers matchs, défaisant notamment le favori du club local lors des quarts de finale.

François Paradis, 15 ans, s'est quant à lui incliné en quarts de finale après avoir gagné ses deux premiers matchs. Il n'a pas eu la vie facile en ayant à disputer deux marathons de suite, triomphant 6-0, 4-6 et 6-4 en deuxième ronde avant de plier l'échine 4-6, 7-5 et 1-6 en quarts de finale.

Les deux plus jeunes représentants du CRRF, Jimmy Allen et Sébastien Dufort, tous deux âgés

de 14 ans, ont aussi bien fait. Jimmy Allen, comme François Paradis, s'est avoué vaincu en quarts de finale. Victorieux à ses deux premiers matchs, le jeune Allen s'est farouchement battu avant de s'avouer vaincu en bris d'égalité dans la troisième manche de la ronde quarts de finale, perdant 6-2, 1-6 et 6-7. Quant au jeune Dufort, il a été battu 6-3 et 7-5 à son premier match, mais il a ensuite triomphé 6-4 et 6-4 en consolation.

Joueurs de ballon sur glace recherchent équipe

Une dizaine de joueurs de la région sont présentement à la recherche d'une équipe de ballon sur glace ou d'une équipe de hockey-bottine pour laquelle ils pourraient évoluer cette saison.

Les responsables d'équipes intéressés contactent Alain au 566-1469 ou Martin au 822-0934 après 16h30.

Soirée au profit du hockey mineur

Les Amis du hockey mineur de Sherbrooke organisent une soirée dansante qui aura lieu ce samedi au sous-sol de l'église Ste-Famille, rue Papineau, à Sherbrooke.

La soirée dansante sera précédée d'un buffet à

compter de 19h. Les billets au coût de 6 \$ chacun sont disponibles au bureau du hockey mineur de Sherbrooke, situé au Centre récréatif Eugène-Lalonde. Aujourd'hui est la journée limite pour se procurer des billets.

Brunch au profit des Rockets midget BB

Un brunch au profit de l'équipe de hockey des Rockets midget BB de Rock Forest est organisé pour le dimanche 4 décembre. Il se déroulera de 8h30 à 13h30 au Centre communautaire de Rock Forest, situé au 6670 de la rue Fontaine.

Le coût du billet: 5 \$ par adulte et 2,50 \$ par enfant.

Réunion des trappeurs

L'Association provinciale des trappeurs indépendants du Québec, conseil Estrie, tiendra une réunion ce soir à 20h au Club des Élans, 240 rue Montréal à Sherbrooke. Nouvelles de l'association, compte-rendu des démarches pour la convention et sur les plaintes d'animaux nuisibles ainsi que technique de piégeage et vidéo seront au programme de cette réunion.

SPORT ÉTUDIANT EN BREF

Volontaires: victoire et défaite

Isabelle Chaperon a marqué 20 points pour conduire l'équipe féminine de basketball des Volontaires du Collège de Sherbrooke à une victoire de 70-53 sur John Abbott dans un match de la Ligue féminine AAA. Les Volontaires jouent maintenant pour une moyenne de .500 avec deux gains contre autant d'échecs depuis le début de la saison.

En volleyball masculin, les Volontaires ont eu moins de veine dans la Ligue collégiale AAA alors qu'ils ont été défaits en cinq sets par l'Ouataouais au Centre de l'activité physique du Collège de Sherbrooke. Le dossier des Volontaires: un gain contre deux revers.

Tournée parfaite pour le Vert & Or

Du côté du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, l'équipe féminine de volleyball a connu une tournée parfaite à Montréal où elle a remporté trois convaincantes victoires contre McGill (3-1) et Concordia (3-0 et 3-1).

Ces trois gains permettent aux filles du Vert & Or de grimper au second rang du classement avec une fiche de trois gains et trois défaites.

Victoire de Stevenson de Bishop

L'équipe d'athlétisme de l'Université Bishop a connu un bon début de saison samedi dernier alors que deux de ses représentants ont très bien performé au 3000m invitation tenu à l'Université de Sherbrooke.

Trish Stevenson de Bishop a d'ailleurs enlevé la première position chez les femmes pendant que Hunter Fraser terminait quatrième chez les hommes, où l'on retrouvait une quinzaine de compétiteurs de premier plan.

Archambault broie du noir à Saint-Jean

Le premier choix de l'histoire des Faucons songe à réclamer un échange tellement il est peu utilisé

André LAROCHE Sherbrooke

Les Harfangs de Beauport mieux cotée de la LHJMQ en constituant toujours l'équipe la nant le quatrième rang pancana-

dien. Laval (7e) et Hull (9e) devant Blazers de Kamloops sont encore considérés comme la meilleure équipe junior au Canada.

Le premier choix de l'histoire des Faucons broie du noir à Saint-Jean. Si une autre équipe voulait de lui, il ne détesterait pas porter les couleurs d'une troisième équipe en une saison et demie.

François Archambault, on se rappelle, avait été échangé aux Lynx deux jours avant Noël l'an passé en retour de Martin Lamarche.

Hier soir, Archambault ne jouait pas contre sa première équipe. Accusé de manquer de robustesse par son entraîneur, Claude Thérien, l'ailier gauche a regardé le match des gradins pour une troisième rencontre de suite.

«On gagne depuis un couple de matchs. Faut croire qu'il (Claude Thérien) veut garder le même alignement», a-t-il soupiré avec un haussement d'épaules.

Archambault, 6' et 185 livres, n'avait pas revêtu l'uniforme non plus lors de la deuxième confrontation entre ces deux clubs, le dimanche 6 novembre. C'est après ce match que Thérien lui avait reproché son manque d'implication.

«Depuis ce temps-là, je pense avoir réglé le problème, mais l'entraîneur semble penser autre chose. Je ne suis pas d'accord, mais ce n'est pas moi qui décide», a murmuré le hockeyeur.

La saison a fort mal débuté pour lui. Invité au camp des Maple Leafs de Toronto, il s'est disloqué une épaule après avoir chuté dans une bande. Sa première expérience chez les pros n'aura duré que quatre jours. «Ils m'ont dit que j'avais bien fait, mais évidemment ils ne m'ont rien offert», a raconté Archambault.

Son début de saison à Saint-Jean fut donc retardé d'une dizaine de parties. En 18 rencontres, il a produit quatre buts et quatre passes. Il va sans dire qu'Archambault n'est pas heureux de la situation, déjà malsaine avec la présence de 26 joueurs dans l'entourage de l'équipe. «Si ça ne va pas mieux, je vais demander qu'on m'échange», a-t-il confié.

Joueur non-étudiant parce qu'il s'attendait à un séjour plus long à Toronto, Archambault pourrait faire partie d'une transaction n'importe quand. «Ce ne serait pas trop long», a-t-il insisté.

Chose certaine, l'an passé, il se plaisait à Sherbrooke. Il fut surpris d'être échangé après seulement quatre mois en Estrie. «Je m'attendais à passer au moins une saison avec les Faucons. Mais ce n'est pas moi qui décide», a-t-il répété.

«Les Faucons voulaient un dur et ils en ont eu un bon», a-t-il ajouté.

Martin Lamarche évolue maintenant à Shawinigan.

Patrick Gladu ne regrette rien

Patrick Gladu était de retour dans l'équipe hier et Guy Chouinard l'a inséré dans son alignement.

Hier, avant le match, il a nié regretter quelque parole que ce soit. «Ce que j'ai dit dimanche était ce que je ressentais et je le pense», a-t-il confié, conscient qu'un froid s'est installé avec quelques joueurs depuis sa sortie publique.

«Guy Chouinard m'a dit que l'équipe avait besoin de moi et que je me devais de comprendre mon rôle», a-t-il ajouté, tiquant un peu sur son supposé manque d'implication dans les entraînements.

«Je vais faire ce qu'on me dit jusqu'à la période des échanges», a-t-il ajouté.

Dave Bolduc malade

Victime d'une gastro-entérite, Dave Bolduc n'a pas affronté les Lynx hier soir. Lundi, le défenseur originaire de Thetford Mines n'a pas été en mesure de compléter l'entraînement en raison de malaises.

Outre les blessés Jocelyn Thibault, Bruce Richardson et Stéphane Julien, Patrick Pelchat fut aussi laissé de côté pour faire place à Gladu.

Guy Chouinard évitera l'autobus

Guy Chouinard évitera de se taper les 13 heures d'autobus du trajet Sherbrooke-Halifax samedi.

Comme la plupart de ses homologues du circuit Courteau, l'entraîneur-gérant des Faucons assistera à un important tournoi bantam-midget AAA à Moncton, vendredi et samedi. Il prendra donc l'avion jeudi pour le Nouveau-Brunswick. «Ça adonne bien», a-t-il souri.

Pas de fracture pour Christian Matte

Le marqueur-vedette des Bisons de Granby, Christian Matte, était du match à Saint-Hyacinthe hier.

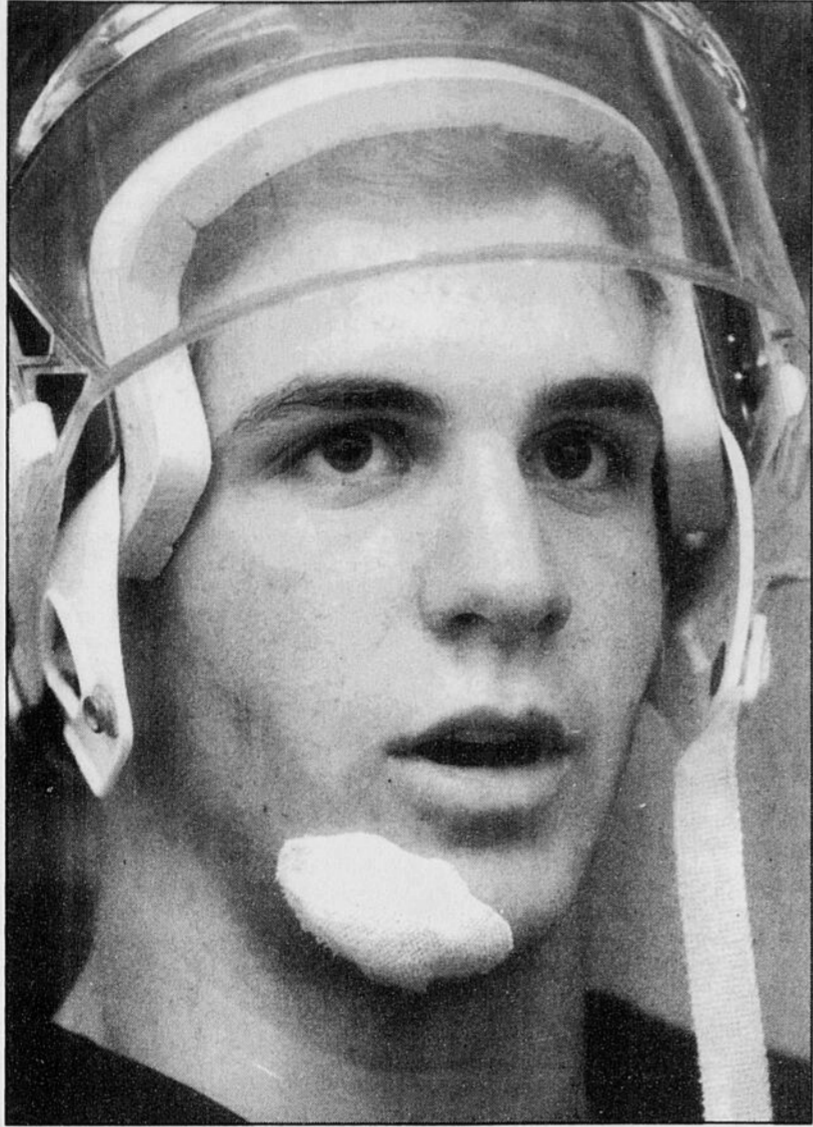
Victime d'un dur coup de bâton au visage dimanche, l'attaquant évoluait avec un protecteur facial complet du type football. Devant l'enflure et la douleur ressentie par Matte, le médecin des Bisons a en effet soupçonné longtemps une fracture de la mâchoire.

Son agresseur, Christian Gosselin, s'est vu imposer une suspension de trois matchs par le préfet de discipline, Maurice Filion.

Les Faucons 11e au Canada

Les Faucons s'approchent lentement mais sûrement des dix meilleures équipes de hockey junior au Canada.

Sherbrooke est maintenant campé au 11e rang à la suite de ses récents succès.



Le premier choix de l'histoire des Faucons, François Archambault, est insatisfait de son utilisation avec les Lynx de Saint-Jean. Il songe même à réclamer un échange.

DÉFI 4 CONTRE 4

Ne reste que des places debout

Sherbrooke

On en est maintenant rendu à vendre des places debout en prévision du «Défi 4 contre 4» qui sera présenté vendredi soir au Palais des sports de Sherbrooke et qui impliquera une vingtaine de joueurs de la Ligue nationale de hockey.

Une responsable de la billetterie du Palais des sports a indiqué à La Tribune hier en fin d'après-midi que 4213 billets ont jusqu'à maintenant été vendus en prévision de cette rencontre et qu'il ne reste plus que 31 billets disponibles pour des sièges réservés. Toutefois, il n'est plus possible de trouver de billets pour deux bancs côte-à-côte dans le Palais des sports. «Il reste 15 places dispersées dans les bancs bleus et 16 dans les jaunes», d'expliquer la préposée à la billetterie.

En fin d'après-midi, on a donc mis en vente les billets donnant droit à des places debout pour le «Défi 4 contre 4». Un millier de ces billets seront disponibles. S'ils sont tous vendus d'ici vendredi, il pourrait y avoir une foule supérieure à 5200 spectateurs au «Défi 4 contre 4» vendredi. «Le téléphone n'arrête pas de sonner», de mentionner la responsable de la billetterie.

Par ailleurs, les organisateurs ont appris une autre bonne nouvelle hier alors que Joé Juneau des Capitals de Washington a confirmé sa

présence au match de vendredi.

Soulignons finalement que c'est demain que sera connue l'identité des deux entraîneurs des équipes qui s'affronteront à ce Défi. Ces entraîneurs procéderont à la sélection des joueurs dans le cadre d'un repêchage spécial qui sera tenu demain soir dans un endroit qui reste encore à être déterminé.

Soyez l'entraîneur de Patrick Roy et dirigez une équipe de hockey formée de joueurs de la LNH

ce vendredi au Palais des sports de Sherbrooke à l'occasion du

DÉFI 4 contre 4

au profit de la

Fondation Lebeau-Lefebvre

coût de participation: 20 \$

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE..... TÉL.....

Déposez ce coupon avant jeudi midi à:
CHLT Radio, 25 rue Bryant à Sherbrooke,
ou chez **Vaillancourt Guertin, 2665 King ouest,**
suite 220, à Sherbrooke.



LE CENTRE DE LA MOTONEIGE ENR.

LE ROYAUME DE LA MOTONEIGE À VALCOURT



BELLE ALLURE... BIEN AU CHAUD

Les vêtements Snogear de Ski-Doo vous tiendront bien au chaud, peu importe la température dans les sentiers.

De plus, les couleurs et le style des vêtements Snogear s'agencent à votre motoneige Ski-Doo.

ski-doo

Des motoneiges à votre mesure.

SUPER VENTE

DE

DÉMÉNAGEMENT

10% À 50% DE RÉDUCTION SUR TOUTE LA MARCHANDISE DE NOTRE BOUTIQUE DE VÊTEMENTS

TOUTES LES PIÈCES EN INVENTAIRE 15%

CAISSE D'HUILE (3x4 litres) Rég. 59⁹⁵ À SEULEMENT 49⁹⁵

LES 24, 25 ET 26 NOVEMBRE 1994
On déménage dans de nouveaux locaux.
C'est à ne pas manquer!

NOUVEAU — GRANDE PREMIÈRE AU CENTRE DE LA MOTONEIGE...

ÇA VA ÊTRE TERRIBLEMENT

PUISSANT!



Voici LA TOUTE NOUVELLE FORMULA III

Elle est équipée d'un impressionnant moteur Rotax TROIS CYLINDRES de 600 cc, d'un système R.A.V.E. et de trois tuyaux d'échappement calibrés. Nos ingénieurs ne tiennent plus en place... Normand Dilette, le champion de la catégorie F-III du classement au circuit de course de motoneiges du Québec (CCMQ) et tous les membres de notre équipe de course ont plus hâte de gagner d'autres épreuves à bord d'une Formula III que des enfants d'ouvrir leurs cadeaux de Noël. Notre nouveau bolide suscite d'autant plus l'engouement que sa production est limitée.

près de chez vous (1 800 3-SKI-DOO) et peut-être ferez-vous partie des quelques privilégiés qui auront la chance d'en posséder une cette année. Vous serez fier! Vous serez rapide! Mais surtout, vous serez le premier, grâce à la nouvelle technologie de la Division Sea-Doo/Ski-Doo.

De toute façon, vous aurez la chance d'admirer ce «bolide mauve», car votre concessionnaire vous remettra gratuitement une affiche en couleur!

ski-doo

Des motoneiges à votre mesure.



9058, RUE DE LA MONTAGNE
VALCOURT

TÉL.: (514) 532-2262-63
TÉLEC.: (514) 532-2264



HOCKEY

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Table with columns: Section, M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Sherbrooke, Beauport, Shawinigan, etc.

Section Robert-Label

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Hull, Laval, Granby, etc.

Les meneurs

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Matte, Christian, Aubin, Serge, etc.

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns: Section, M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Fredericton, I.P.E., St. John's, etc.

Section Nord

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Portland, Albany, Adirondack, etc.

Section Sud

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Birmingham, Syracuse, Cornwall, etc.

LIGUE INTERNATIONALE

Table with columns: Confédération de l'Est, M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Kalamazoo, Detroit, Chicago, etc.

Section Midwest

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Peoria, Indianapolis, Cincinnati, etc.

Confédération de l'Ouest

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Milwaukee, Atlanta, Kansas City, etc.

Section Sud-Ouest

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Phoenix, Denver, Las Vegas, etc.

LIGUE MIDGET AAA

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Ste-Foy, Richelieu, Cap-de-la-Madeleine, etc.

SPORT ÉTUDIANT

BASKETBALL

Table with columns: (CM A1) Envolée 13 La Roche 110, etc.

Ligue collégiale AAA

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include John Abbott, Victoriaville, Montmorncy, etc.

Ligue régionale collégiale AA

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Trois-Rivières, Champlain, Shawinigan, etc.

Ligue provinciale AAA

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include Pol. La Force, Cap-Saint-Jacques, etc.

HOCKEY

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include (1er cycle) C. Chartrand 8 M. Ste Anne 6, etc.

Ligue provinciale majeure

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include St-Laurent, C. François, Milneville, etc.

Section Ouest

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include St-Laurent, C. François, Milneville, etc.

Section Est

Table with columns: M, G, P, N, Bp, Bc, P. Rows include St-Laurent, C. François, Milneville, etc.

JEUX OLYMPIQUES D'HIVER DE 2002

«Nous serions très déprimés de ne pas être parmi les finalistes» — René Paquet

François LEMENU Montréal (PC)



(Suède), Sion (Suisse), Poprad (Slovaquie), Sochi (Russie), Tarvisio (Italie), Graz (Autriche) et Jaca (Espagne). Quatre de ces villes seront retenues lors d'une pré-sélection qui aura lieu le 24 janvier prochain à Lausanne.

Le dossier technique de la candidature de Québec 2002 sera complété jeudi soir après la réunion du conseil municipal de Québec.

Après, on se croise les doigts. Neuf villes (ou régions) sont toujours en lice pour l'organisation des Jeux olympiques de 2002: Québec, Salt Lake City (Utah), Ostersond

Jean-Luc Brassard: excellent ambassadeur de Québec 2002

François LEMENU Montréal (PC)



Médaillé d'or dans l'épreuve des bosses des Jeux de Lillehammer, Jean-Luc Brassard souhaite ardemment que les Jeux olympiques de 2002 se déroulent dans la région de Québec.

Jean-Luc Brassard veut faire partager son enthousiasme pour les Jeux olympiques. Médaillé d'or dans l'épreuve des bosses des Jeux de Lillehammer, Brassard s'est associé hier à McDonald's pour faire la promotion de la candidature de Québec 2002.

«A Lillehammer, j'ai vécu des moments magiques. Les Norvégiens ont réussi à organiser des jeux chauds, chaleureux et sans artifice. Même les Américains ont apprécié, ce qu'ils n'avaient jamais. Pourtant, les Norvégiens sont un peuple ordinaire. Mais ils sont aussi un peuple aux grandes ambitions. Je ne vois pas pourquoi les Québécois ne pourraient pas en faire autant», soutient Brassard.

«Pour moi, Québec se prête parfaitement aux jeux avec ses montagnes, sa neige, ses gens et son charme naturel. La magie des jeux, elle doit être vécue par tous», lance le nouvel ambassadeur de Québec 2002.

Cette association avec McDonald's est née dans un autobus qui ramenait Brassard et le directeur senior du marketing, Pierre Ladouceur, au village olympique de Lillehammer. Brassard venait alors d'assister à la performance de la patineuse Isabelle Brassard, son amie.

«Il m'a parlé de la magie des jeux. Il m'a dit combien ce serait extraordinaire d'avoir les jeux à Québec», raconte Ladouceur.

Aucun contrat n'a encore été signé. McDonald's souhaite toutefois s'associer à Brassard pour plusieurs années. D'autant plus que le jeune athlète entend bien être de la fête si jamais Québec obtient les jeux. Leur attribution sera faite le 16 juin prochain à Budapest.

Apparavant, Québec 2002 devra passer à travers une pré-sélection où le Comité olympique international déterminera les quatre finalistes lors d'un vote qui se tiendra le 24 janvier à Lausanne.

«J'aurai alors 29 ans. Je suis certain d'être encore dans le coup dans huit ans. En tout cas, ça représente une motivation supplémentaire», dit-il.

Au cours des prochaines semaines, Brassard aura l'occasion de vanter les charmes de Québec alors qu'il prendra part au circuit de ski acrobatique tant en Europe qu'en Amérique du Nord.

«Il faut s'assurer de garder l'intérêt ici tout en moussant la candidature de Québec à l'étranger», dit Brassard, qui ne ménagera pas ses efforts au cours des prochaines semaines.

Décidément, Québec 2002 ne pouvait choisir meilleur ambassadeur.

«On a dû annuler les épreuves des bosses de coupe du monde parce qu'elles ne répondaient pas aux normes de la fédération», informe Brassard.

Ostersond est une autre candidature de choix, d'autant plus que le gouvernement suédois a offert toutes les garanties. Et ce n'est pas la première fois que la Suède fait une demande pour les Jeux d'hiver. Mais le CIO pourrait hésiter avant d'accorder son vote à Ostersond, qui organiserait ainsi les jeux huit ans après ceux tenus en Norvège, le pays voisin.

Sion est également une candidature sérieuse qui a obtenu l'appui de la population par voie de référendum. Il s'agit toutefois d'une candidature aux sites éclatés, comme l'était Albertville, Tarvisio, en Italie, se retrouve dans la même situation.

Graz, capitale de la Styrie, est également bien considérée. De même que Jaca quoique cette candidature pourrait être handicapée par des centres de ski éloignés du village olympique. Reste Poprad et Sochi dont le manque d'infrastructures, la faiblesse de l'économie et l'instabilité politique pourraient les écarter de la course.

«L'Europe a accueilli les Jeux d'hiver à Albertville (1992) et à Lillehammer (1994), et l'Asie présentera ceux de Nagano (1998). Ça devrait nous être favorable», déclare Mme Sheila Fraser, responsable des finances et trésorière de Québec 2002.

«Par contre, les Européens feront valoir que les Jeux d'été auront lieu à Atlanta (1996) et à Sydney (2000). J'ignore de quel côté va pencher le CIO.»

Pour la jeunesse Mme Fraser souhaite vivement que le CIO retienne la candidature de Québec. Pas seulement pour les 700 bénévoles qui ne comptent pas leurs heures depuis le lancement du projet, pas seulement pour les 10 000 emplois qui seraient ainsi créés ou les retombées économiques de 611 millions \$ prévus pour la région de Québec.

«Dans ces temps de morosité, nous avons besoin d'un projet collectif positif. Mais, surtout, nous avons besoin d'un projet qui redonnera confiance aux jeunes», dit Mme Fraser.

Jusqu'ici, la population semble appuyer le projet. Lors d'un dernier sondage, 71 pour cent des gens si disaient en faveur de Québec 2002.

«Les gens sont d'accord. Mais ils craignent les déficits. Ils restent accrochés aux Jeux de Montréal ou à l'aventure des grands voiliers. C'est pourquoi il est si important de garder l'intégrité du projet.»

On saura aujourd'hui si Jean-Claude Tremblay, l'ex-défenseur étoile du Canadien et des Nordiques, assistera dimanche au Colisée à la fête en son honneur à l'occasion du match opposant des anciens joueurs des deux équipes québécoises.

Aux prises avec de sérieux problèmes de santé, Tremblay est hospitalisé à Montréal depuis quelques semaines. Ayant subi l'ablation d'un rein en 1977, il a subi une nouvelle opération récemment.

«Malgré tout, Jean-Claude conserve un excellent moral, a fait savoir Marius Fortier, l'instigateur du projet. Nous sommes allés le voir la semaine dernière. Il nous a répété qu'il viendra à Québec si on le lui permet. Nous le souhaitons.»

Par ailleurs, le deuxième duel entre les anciens Canadiens et les anciens Nordiques suscite beaucoup d'intérêt. Déjà, on est assuré d'une meilleure foule que lors du premier duel au Colisée le 27 mars dernier (9400 personnes).

Hier, les organisateurs ont annoncé que plus de 10 000 billets ont été vendus. M. Fortier estime que l'événement qui marquera le retour des frères Stastny ensemble fera sans doute salle comble en attirant plus de 15 000 spectateurs.

«Les gens sont affamés de hockey, a-t-il souligné. Nous ne nous plaignons pas sûrement de la situation.»

Mise-O-Jeu

BASKETBALL

Table with columns: MATCH DATE, HEURE, VISITEUR, RECEVEUR, ÉCART. Rows include 10 Mer 23 19h30 Charlotte vs Boston, etc.

ÉQUIPE FAVORITE

Table with columns: GAIN POTENTIEL POUR MISE-O-JEU ET TOTAL. Rows include 3 MATCHS SUR 3 = 5 FOIS LA MISE, etc.

PATINAGE

CHAMPIONNATS DU MONDE

Table with columns: Résultats des championnats du monde de patinage artistique junior 1995, disputés mardi 2 Budapest. Rows include 1. Stephanie Gauardo et Franck Laporte, etc.

Sports

NÉGOCIATIONS DANS LA LNH

De plus en plus d'optimistes



Les négociations reprendront vendredi après l'Action de Grâces

Boston (AP)

Les négociations dans la LNH ont été interrompues sur une note optimiste hier après-midi pour permettre aux représentants des deux parties de passer le congé de l'Action de Grâces à la maison.

«Il y a de l'espoir», a dit le directeur général des Bruins de Boston, Harry Sinden.

Après la séance, le commissaire Gary Bettman a indiqué que les deux parties reviendraient à la table vendredi mais il a encore refusé de dire à quel endroit. La ligue ne donne aucune information sur les négociations.

Comme d'habitude, Bettman a indiqué qu'il ne voudrait pas qualifier les négociations d'hier mais il a exprimé de l'espoir.

«J'ai toujours été optimiste, a-t-il dit. J'espère depuis le premier jour. Il y a évidemment des choses sur lesquelles on n'est pas encore d'accord, des domaines où on est encore loin. Sinon, on serait en mesure d'annoncer dès maintenant qu'il y a une entente.»

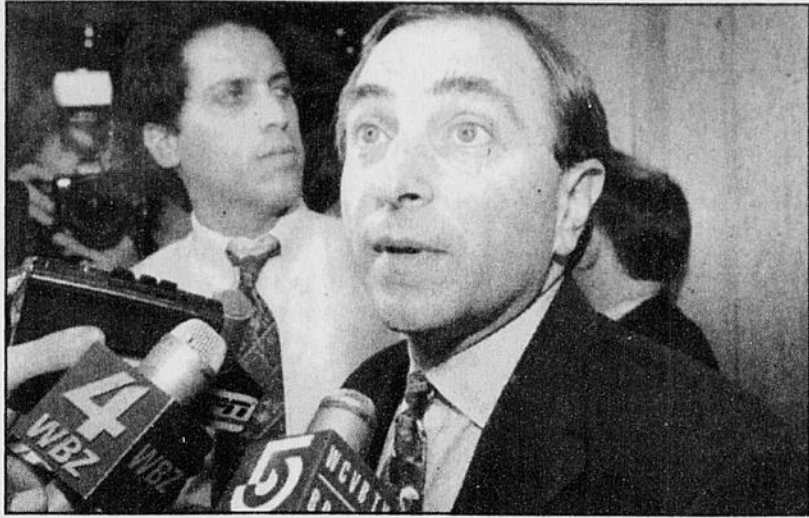
«La procédure continue, j'imagine, de façon plus intensive que par le passé.»

Avant le congé de l'Action de Grâces, les négociateurs se sont rencontrés pour la quatrième fois en six jours dans l'espoir de sauver ce qui reste de la saison.

20 ans, l'âge de l'admissibilité au repêchage?

Officiellement, il ne reste plus qu'un calendrier de 60 matchs et une nouvelle réduction est probable à moins que la LNH et ses joueurs trouvent bientôt une solution pour mettre fin au plus long arrêt de travail dans l'histoire du circuit.

Selon les propriétaires, il fau-



Comme d'habitude, Bettman a indiqué qu'il ne voudrait pas qualifier les négociations d'hier mais il a exprimé de l'espoir.

drait un minimum de 50 matchs pour que la saison régulière aient une signification, ce qui veut dire un début des activités vers la mi-décembre.

Le lock-out imposé par les propriétaires en est à sa 53e journée et 291 matchs ont déjà été annulés.

Après avoir eu ce qu'ils ont décrit comme des pourparlers constructifs jeudi et vendredi à Boston, les négociateurs ont repris les discussions lundi après avoir pris congé durant le week-end.

Ils ont eu deux séances distinctes, se concentrant principalement sur deux points en litige: le plafond salarial pour les recrues et l'arbitrage salarial. Il leur reste toujours à régler le principal point litigieux: une taxe sur la masse salariale des équipes qui dépensent plus en salaires que la moyenne de la ligue. L'Association des joueurs estime qu'il s'agit d'une forme de plafond salarial et s'y oppose.

Sinden a indiqué que cela n'a pas été discuté lundi.

«Nous devons d'abord disposer de ce qui est sur la table», a-t-il dit.

D'autres points mineurs pourraient prendre de grosses proportions. Un de ces points a trait à la durée des séries éliminatoires de la Coupe Stanley, une période au cours de laquelle les propriétaires enregistrent la majeure partie de leurs profits et les joueurs n'obtiennent que des bonis.

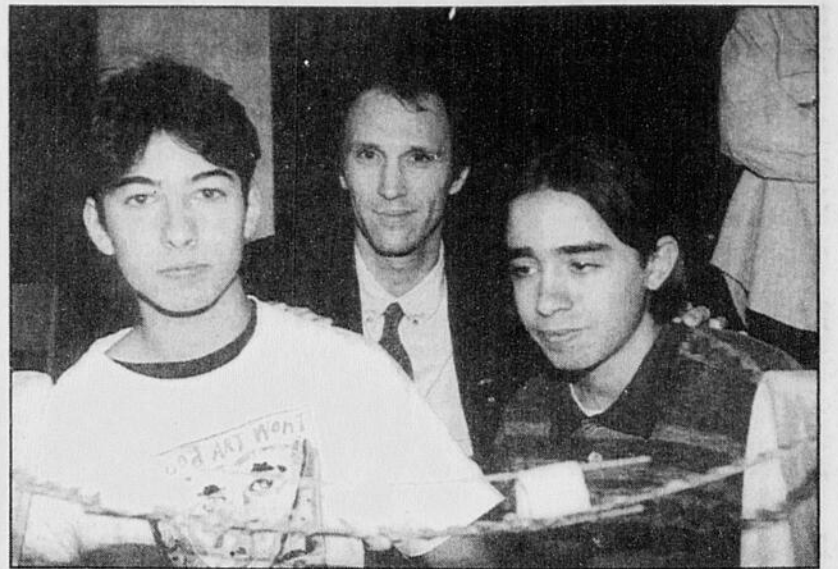
Parmi les points discutés, le Toronto Sun note qu'il a été question de l'âge d'admissibilité au repêchage qui pourrait être haussé de 18 à 20 ans, d'un processus d'arbitrage non-obligatoire, d'un plafond salarial pour les recrues, de la réduction des paramètres pour le groupe II de joueurs autonomes.

Selon le New York Times, les joueurs ont l'impression qu'une année écourtée de hockey devrait privilégier la saison régulière au lieu des séries éliminatoires parce qu'ils gagnent leurs salaires durant la saison régulière.

Photos et mots

Des jeunes ingénieurs

Le Club de sciences de l'école Montcalm a tenu récemment un concours visant à inventer une structure permettant à une souris de traverser une distance de 75 centimètres entre deux tables avec un matériel rudimentaire, soit des morceaux de macaroni longs, de minuscules tiges en bois, 4 trombones, 4 pieds de ficelle, un cylindre de carton et de la colle. Michel Baril du Groupe conseil CIMA pose en compagnie de Mathieu Bégin et Jean-Paul Jollez de secondaire 4 qui ont remporté le 2e prix, derrière Catherine Croteau et Nassima Kessal et devant François Trépanier et Carl Chea.



La famille en portrait

Dans le cadre de l'Année Internationale de la Famille, La Tribune, le comité Action-Famille et la Ville de Sherbrooke ont organisé quelques concours sur des thèmes appropriés. L'un de ceux-ci permettait à une famille de gagner une photo de famille laminée, une gracieuseté de Téléphoto de la rue Alexandre, sous-contractant de La Tribune. De gauche à droite, assistaient à la remise Mmes Marcelle Beauchènes et Thérèse Rochette de l'organisation de l'Année Internationale de la Famille à Sherbrooke, les heureux gagnants, Francine et Maurice Payeur de Rock Forest et M. André Lagacé, propriétaire de Téléphoto.



Policier d'un jour

Ces jeunes, Kevin Galipeau, Nicolas Gagné et Vincent Fortier, qui sont en compagnie de l'agent Jacques Côté de la Sûreté municipale de Rock Forest, ont gagné une journée de travail avec les policiers dans le cadre d'un concours du Club Optimiste de Rock Forest, pour marquer la Semaine de l'appréciation de la jeunesse. Le concours s'adressait aux élèves de 4e, 5e et 6e années qui devaient écrire un texte sur l'emploi que chacun souhaitait exercer plus tard. Les gagnants ont eu droit à une journée dans différentes entreprises ou organisations.

NÉGOCIATIONS AU BASEBALL

Les proprios veulent l'abolition de l'arbitrage avant le 7 décembre

New York (AP)

Le président du syndicat des joueurs du baseball majeur, Donald Fehr, s'attend à ce que les propriétaires imposent un plafond salarial quand ils se réuniront le 5 décembre, ce qui aura pour effet de compliquer les négociations et assurera presque ainsi que les camps d'entraînement s'ouvriront sans les joueurs des ligues majeures.

«Les propriétaires croient que cela ne fait aucune différence, que c'est une décision qui a peu de conséquences et ils ne comprennent pas pourquoi tout le monde ne les aime pas», a confié Fehr hier.

Les propriétaires veulent l'abolition de l'arbitrage salarial avant le 7 décembre date limite pour offrir l'arbitrage à leurs anciens joueurs devenus joueurs autonomes.

Selon les lois américaines, les patrons peuvent déclarer qu'il y a impasse dans les négociations et imposer un règlement. S'ils imposent un plafond salarial, le syndicat déposera une plainte auprès du Comité de travail des Etats-Unis et même en Cour fédérale.

Les joueurs demanderaient une injonction au comité pour empêcher les propriétaires d'imposer un plafond salarial, prétextant qu'il n'y a pas vraiment impasse dans les négociations et que les propriétaires ont négocié de mauvaise foi. Le syndicat pourrait même déposer une poursuite contre les propriétaires qui violeraient les lois anti-monopoles. Ils déposeraient cette poursuite à Philadelphie, où ils ont déjà eu gain de cause.

C'est donc dire que les camps d'entraînement pourraient être perturbés pour la deuxième fois en six ans. Les dirigeants du syndicat s'attendent à ce que les propriétaires entraînent les camps avec des joueurs de remplacement et des joueurs des ligues majeures qui voudront bien traverser les piquets de grève.

Pendant que les propriétaires se réuniront à Chicago, les joueurs

tiendront une assemblée à Atlanta le même jour.

Les négociations doivent reprendre mardi prochain à Leesburg en Virginie sous la direction du médiateur Bill Ustery. Le principal négociateur patronal, John Harrington, a

mentionné que les négociations se poursuivraient même si les propriétaires imposaient un plafond.

Quant à Fehr, il mentionne que l'imposition d'un plafond rendrait les choses plus difficiles, que tout serait à refaire.

Pendant ce temps, Bagwell signe pour 27,5 millions \$

Houston (AP)

Jeff Bagwell, joueur par excellence de la Ligue nationale de baseball, vient de toucher le gros lot. Il vient de signer un contrat de quatre saisons, assorti de trois années d'option, contrat qui lui rapportera 27,5 millions\$.

Les Astros ont également mis sous contrat Tal Smith à titre de président de l'équipe. Smith, père de Randy Smith, directeur général des Padres de San Diego, avait été congédié de son poste de directeur général des Astros il y a 14 ans.

Bagwell aurait pu devenir joueur autonome avec restrictions dans deux semaines si les propriétaires décidaient d'imposer leur plafond salarial. Mais les Astros ont devancé la décision et ont offert un pacte qui rapportera à Bagwell le salaire moyen de 6,875,000\$ par année, le cinquième plus élevé des ligues majeures.

«Même si tout le monde croyait que je voulais jouer à Boston, je voulais absolument demeurer à Houston et avoir la chance de terminer ma carrière ici», a dit Bagwell.

Bagwell, qui n'a que 26 ans, a été un choix unanime à titre de joueur par excellence de la ligue le mois dernier. Il a établi des records d'équipe avec 39 circuits, 116 points produits et 73 coups de plus d'un but. Il a terminé deuxième frappeur de la Ligue nationale avec une moyenne de .368.



Jeff Bagwell

«Je crois que la signature de ce contrat est la chose la plus significative de l'histoire de cette concession et je parle du tout début des Colt .45», a dit Smith.

Smith était le directeur général des Astros quand il a été congédié par l'ancien propriétaire John McMullen à la suite d'une dispute après la saison 1980. Cette année-là, les Astros avaient remporté le championnat de la section ouest pour la première fois.

Smith, 61 ans, a passé les 10 dernières années à agir comme conseiller auprès de plusieurs équipes. C'est le nouveau propriétaire Drayton McLane qui l'a convaincu de revenir avec les Astros.

Bénéfice record de 43 M \$ pour Wimbledon

Londres (Reuter)

Le tournoi de Wimbledon a enregistré en 1994 un bénéfice record de 28 millions de livres (43,7 millions \$), en hausse de 70 pour cent par rapport à l'an dernier, lorsque ce bénéfice avait été de 16,6 mil-

lions de livres (25,6 millions \$).

Ce bénéfice devrait être consacré à l'organisation de tournois internationaux supplémentaires en Grande-Bretagne et sur herbe. De l'argent sera également versé à la construction de salles de tennis en Grande-Bretagne, ont annoncé les organisateurs du plus grand tournoi du monde.

POUR LA TRACTION DE LA SAISON, CHAPEAU GOODYEAR!

RADIAL À GLACE F 32
De la traction à revendre sur chaussée, sèche enneigée ou glacée.
Offert au bas prix courant à compter de **67⁹⁵\$**
P155/80R13 Flanc blanc

LE PNEU D'HIVER À PRIX ABORDABLE
ULTRA GRIP "N"
Offert au bas prix courant à compter de **49⁹⁵\$**
P155/80R13 Flanc blanc

LE TOUTES SAISONS ÉCONOMIQUE
DECATHLON
Offert au bas prix courant à compter de **39⁹⁵\$**
P155/80R13 Flanc blanc

EXCELLENTE TRACTION TOUTES SAISONS POUR CAMIONNETTE
WRANGLER AS P-METRIC
Offert à rabais à compter de **84⁹⁵\$**
P205/75R14 Lettres blanches

EN SOLDE JUSQU'AU 10 DÉCEMBRE!

AQUATRED
Remarquable rendement toutes saisons et freinage amélioré sur chaussée mouillée.
Offert à rabais à compter de **89⁹⁵\$**
P175/70R13 Flanc noir

HÂTEZ-VOUS D'EN PROFITER! LE FORFAIT «PRÊT POUR L'HIVER» 39⁹⁵\$

1. Vidange d'huile, changement de filtre et lubrification.
2. Ajustement des courroies s'il y a lieu.
3. Mise à niveau de tous les liquides : freins, différentiel, boîte de vitesses, servodirection et lave-glace.
4. Inspection des freins avant et arrière, nettoyage s'il y a lieu.
5. Analyse de la concentration et mise à niveau de l'antigel.
6. Permutation et vérification de la pression des pneus.
7. Analyse du système électrique et de la batterie.
8. Vérification des cigarettiers d'urgence et des feux d'arrêt.
9. Quatre litres de lave-glace de réserve.
Offre valable pour la plupart des voitures et camionnettes chez les détaillants participants. En vigueur jusqu'au 31 décembre 1994.

COMPOSEZ SANS FRAIS LE 1 800 GOODYEAR
pour communiquer avec le détaillant Goodyear le plus près de chez vous. Il vous en dira plus au sujet des aubaines décrites dans cette annonce et vous donnera le prix des pneus selon les dimensions.

ENCORE PLUS DE MILLAGE GRÂCE AUX MILES-EXTRA™ DE AIR MILES! Collectez des milles aériens Air Miles à l'achat de pneus et de services automobiles Goodyear. La promotion Miles-Extra™ de Air Miles se termine le 30 novembre 1994. Tous les détails chez les détaillants participants. Certains détails peuvent varier moins cher. Les prix peuvent changer sans préavis. Le solde prend fin le 10 décembre 1994. Renseignez-vous sur nos modalités de paiement par carte de crédit.

PERMUTATION ET MONTAGE COMPRIS

GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

CentrOpneus **570** RUE WELLINGTON SUD (819) 346-5283

Agro-alimentaire

Un éleveur du Canton de Melbourne s'illustre à Toronto

Les bovins de la ferme Barrons Polled Herefords sont recherchés au Canada et à l'étranger

Guy MARCHAND Richmond

Reconnu depuis plusieurs années pour la qualité de son élevage dans la race Hereford, Wayne Gallup, du Canton de Melbourne, s'est à nouveau distingué récemment à l'exposition nationale royale de Toronto, en méritant quelques titres dont celui de la meilleure vente dans la catégorie des taures de un an.

"Barrons Blossom" né le 8 avril 1994 a en effet été l'animal qui s'est vendu le plus cher lors de la Vente nationale canadienne d'Hereford, qui cette année se tenait à Toronto tout comme l'exposition nationale canadienne d'Hereford, deux événements qui habituellement se déroulent à Regina en Saskatchewan.

"Barrons Blossom" a remporté le titre parmi la trentaine de bêtes spécialement sélectionnées pour cette vente à travers le Canada, a expliqué le propriétaire de la ferme Barrons Polled Herefords, du Canton de Melbourne, Wayne Gallup.

On parle des meilleures taures d'un an au pays et il s'agit d'un bel exploit pour notre élevage, a-t-il ajouté tout en prédisant un bel avenir à cet animal. Cette taure a été achetée par un américain du Wisconsin, bien connu en Amérique du Nord dans le domaine de l'élevage, du nom de Joe Starr.

M. Gallup était fier de la performance de son troupeau à cette foire

agricole reconnue comme l'une des plus importantes, sinon la plus prestigieuse dans la catégorie des Hereford et qui réunit à chaque année des gens de plusieurs pays intéressés à acquérir les meilleures bêtes.

Autre bêtes

"Des cinq bêtes que j'ai amené ici, trois autres se sont classées parmi les cinq premières lors de l'exposition nationale, ce qui est excellent. Il faut préciser que seulement 300 bêtes sont acceptées à cette exposition et il faut donc pouvoir compter sur des sujets de qualité. La compétition était très forte non seulement du Canada mais aussi des éleveurs provenant des États-Unis", a déclaré cet employé de la compagnie Bell Québec, qui s'adonne à l'élevage d'animaux de race Hereford comme passe-temps.

"Barrons SCC", dont il est copropriétaire, a terminé troisième dans la classe des veaux et deux de ses autres taures de moins d'un an ont terminé en cinquième position dans leur classe respective.

M. Gallup est considéré comme un petit éleveur ayant un troupeau d'une vingtaine de têtes pur-sang, qu'il renouvelle constamment, mais sa réputation ne cesse de s'étendre.

"C'est un passe-temps qui m'occupe pleinement et j'aime participer aux différentes expositions, non seulement au Québec mais au Canada également, de dire M. Gallup. Mon but c'est d'avoir les meilleurs spéci-

mens possibles pour améliorer la race et depuis quelques années l'élevage de la race Hereford s'est accru considérablement en Estrie, tout comme la qualité des bêtes d'ailleurs", a-t-il précisé.

6e participation

Depuis maintenant 25 ans qu'il est dans le domaine de l'élevage, il en était à une sixième participation à cette importante compétition. Au cours des années, il a notamment remporté en 1987 le premier prix de la classe champion senior, avec "Gold-Bar Titan", un taureau de 2 ans. Puis en 1991 et 1992 il a terminé deuxième dans la classe veau de l'année avec respectivement "Tina I" et "Tina II".

Sa réputation d'éleveur s'étend au pays comme à l'étranger et des éleveurs du Danemark notamment se sont portés acquéreurs d'embryons de vaches de la ferme Barrons Polled.

Photo La Tribune, par Guy Marchand
Wayne et Arlene Gallup posent avec une magnifique affiche de l'exposition nationale de Toronto, qui leur a été décernée pour le titre remporté dans la catégorie taure d'un an, lors de la vente de bovins Hereford.



La série «Être dans son assiette» tournée par une entreprise de Sherbrooke

Pierre ROBERGE Montréal (PC)

Les méthodes industrielles en alimentation ont transformé les liens traditionnels entre l'agriculteur, le cuisinier et le mangeur.

La série documentaire «Être dans son assiette», que Radio-Québec entend diffuser en six demi-heures l'automne prochain, s'arrête aux conséquences nuisibles de l'industrialisation.

Les meilleurs vêtements de voyage au monde — à votre portée.

DEMANDEZ LE CATALOGUE DE 68 PAGES.
1-800-465-4249
C'EST GRATUIT!

Notre mandat est de vous fournir non seulement les meilleurs chapeaux de plein air au monde mais également les meilleurs vêtements de voyage et d'aventure au monde! Mais les Tilley ne sont pas des vêtements uniquement pour le voyage. Ils sont conçus pour vous procurer le confort, la facilité d'entretien, la durabilité et la sécurité, mais surtout une allure formidable.

Nos «durs qui durent» ont des poches secrètes et des poches sécuritaires munies de fermoirs en Velcro ainsi que des instructions d'entretien qui ne vous laisseront jamais tomber alors «faites-leur la vie dure!»



La veste Sierra, 195 \$. 11 POUCHES!
Le pantalon Sierra, 105 \$. 4 POUCHES!

Le chapeau Tilley

- Il flotte • Il s'attache
- Il ne rétrécit pas • Il est lavable à la machine
- Il est à l'épreuve de l'eau et de la moisissure
- Il protège contre les rayons UV-A et UV-B • Il est garanti à vie
- Il est assuré contre la perte



À vous de choisir! Le Tilley est disponible en trois styles et en plusieurs couleurs pour tous les tours de tête. De 45 \$ à 59 \$.

Tilley Endurables
158, ave. Laurier, Montréal 272-7791

La maison Arts et Images Productions, de Sherbrooke, fera ses tournages durant les prochains mois au Québec, en Ontario et un peu aux États-Unis, signale le réalisateur Mario Desmarais.

Dans son nouveau comportement, induit par l'industrie, le consommateur à l'épicerie «achète en fait des prix, comme le détaillant et le grossiste aux étapes précédentes. Ce nivellement par le bas amène une baisse de la qualité», explique en entrevue M. Desmarais.

Un des spécialistes interviewés par Arts et Images, universitaire dans l'Etat de New York, a mené des travaux sur les maladies des plantes et il déplore qu'au Canada, comme ailleurs en Occident, l'agriculture ait été motivée par la cupidité au détriment de la diversité.

La culture de céréales en variétés plus résistantes, donc plus rentables, fait disparaître sur de grandes surfaces la variété originelle; de plus le recours aux engrais épuise les sols.

Au Québec par exemple, l'élevage de porcs à grande échelle cause des problèmes de lisier de même ampleur, ajoute M. Desmarais.

L'ontarienne Margaret Visser, qui a écrit «Les dieux ont faim», l'écologiste montréalais Pierre Dansereau, l'agronome français René Dumont, entre autres, doivent aussi éclairer de leur propos ce documentaire.

La nature n'est pas seule à pâtir des méthodes industrielles, poursuit M. Desmarais, également scénariste de «Être dans son assiette», car le mobile de la rentabilité néglige les populations.

Sur plusieurs continents, en dépit des gouvernements locaux, de

tures nationales sont bousculées, dit-il.

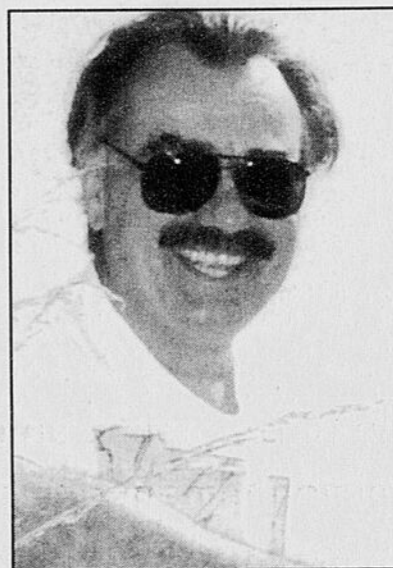
En Occident, en tout cas là où le mangeur a le choix, les grands circuits de l'alimentation laissent des créneaux à la petite entreprise.

S'ils sont frais et de qualité les produits peuvent se passer d'agents de conservation, rejoignant les convictions de beaucoup de consommateurs.

Parmi ces petits entrepreneurs, note M. Desmarais, il y a des citadins qui ont opté pour la campagne et la poursuite d'un rêve de pureté. Et vue de la ville, la ferme «de jadis» porte presque une auréole d'exotisme.

Cependant les changements de fond sont déjà passés et ces initiatives sympathiques ne feront pas rembobiner l'évolution de nos sociétés. Trois pour cent de la population des USA produit l'alimentation de l'ensemble; au Québec, la proportion est encore à quatre pour cent.

La diffusion du documentaire, présenté par le comédien Jacques Thisdale, pourrait coïncider avec une activité de la Food & Agriculture Organization, une branche de l'ONU qui se réunira à Québec, en octobre 1995.



Jacques Thisdale

grandes surfaces sont consacrées aux produits d'exportation, alors que les habitants de ces pays se nourrissent de cultures traditionnelles.

Des séismes économiques — et souvent la famine — frappent ces pays quand baisse le cours mondial de telle ou telle denrée, les agricul-

L'AGENDA AGRICOLE...

par Jean DOYON

Colloque sur la gestion

Le Conseil interprofessionnel de gestion agricole de l'Estrie (CIGAE) invite les productrices et producteurs

agricoles de la grande région de l'Estrie à participer à leur 4e colloque sur la gestion agricole, le 8 décembre prochain à l'Hôtel Delta à Sherbrooke.

Le CIGAE revient en force cette année avec la présentation de ce 4e colloque en gestion organisé sous le thème: «Se donner une vision d'avenir». Au programme: cinq conférences de grande qualité sur la gestion agricole, soit «Le pouvoir de l'information», par Jean-Paul Barré, entrepreneur et vice-président de Industries Lassonde à Rougemont; «Pour en finir avec les chicanes», par Alain Samson, Société conseil; «Savoir voir», par Jean-Claude Dufour, Université Laval; «La planification stratégique», par Pierre Nadeau, Banque fédérale de développement; «Foin cherche désespérément cible stratégique», par Charles Cantin et Nathalie Durand, agro-économistes.

Il en coûte 25 \$ par entreprise agricole en pré-inscription et 30 \$ le jour même du colloque. Il serait toutefois préférable de réserver au CIGAE, Micheline Pépin, 4260, boulevard Bourque, Rock Forest, J1N 2A5.

Journée laitière

L'équipe des conseillers aux entreprises laitières de la direction régionale de l'Estrie du MAPAQ organise, en collaboration avec la Fédération des producteurs de lait (Estrie), une journée d'information à l'intention des producteurs laitiers qui se tiendra le 29 novembre prochain de 9h30 à 16h, à la Station de recherche d'Agriculture Canada à Lennoxville.

En décembre dernier, le Canada et 116 autres pays en arrivaient à un accord visant à améliorer les échanges commerciaux des produits agricoles (GATT). Cette nouvelle entente amènera des changements importants pour tout le secteur laitier canadien.

Congrès annuel UPA

Le 70e congrès général annuel de l'Union des producteurs agricoles du Québec aura lieu les 6, 7 et 8 décembre à l'Hôtel Québec Hilton, 3 Place Québec, à Québec, sous le thème: «L'environnement au premier rang». L'inscription se fera le 6 décembre à compter de 11h et la première séance de travail débutera à 13h30.

GREICHE & SCAFF

OPTOMÉTRISTES

VENTE FIN D'ANNÉE

50%

SUR TOUTES NOS MONTURES

Cette offre est valide jusqu'au 31 décembre 1994 sur montures en stock seulement et ne peut être jumelée à aucune autre promotion.

CARREFOUR DE L'ESTRIE
565-5650

71012

Notre plus grande offre des fêtes que jamais!
du studio de photographie Sears

100 photos 16⁹⁵\$

NOUVEAU!
Choisissez votre fond préféré!



Passé-partout oval
GRATUIT
Photo non comprise

Une photo murale 10x13, 3-8x10, 4-5x7, 4-3x5
40 grandeur portefeuille et 48 micro-photos^{MD}
Plus un porte-clés gratuit (grandeur micro) et un passé-partout oval GRATUIT

100 photos 16⁹⁵\$

Des frais de 3 \$ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir vos articles gratuits. Choisissez votre fond préféré pour l'offre annoncée. Nous choisissons les poses. Une seule offre spéciale par sujet(s). Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Sears Canada Inc. Coupon en vigueur jusqu'au 31 décembre 1994. *grandeur approximative. Les studios sont situés dans la plupart des magasins Sears. Les photos prises avant le 14 décembre seront prêtes pour Noël. MD: Marque déposée de Sears, Roebuck & Co. est un usager inscrit. SEARS

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉANCE

Noël approche!

Nous avons pour vous des suggestions de cadeaux à prix abordables

- peignoirs
- robes de nuit
- déshabillés
- vêtements d'intérieur
- pyjamas
- pantoufles, etc.

Des dessous mode pour compléter votre garde-robe des Fêtes

- Soutiens-gorge
- Culottes
- Bodys
- Gains
- Jupons
- Maillots de bain

SPECIAL DE LA SEMAINE
NOUS PAYONS LES TAXES SUR TOUTE LA MARCHANDISE À PRIX RÉGULIER

Sur demande, il nous fera plaisir d'emballer vos achats sans frais

UNIFORME PLUS

523, rue King Est, Sherbrooke 562-9463

HEURES D'OUVERTURE DES FÊTES

Du 28 novembre 1994 jusqu'au 3 janvier 1995
Lundi au vendredi: 9h30 à 21h
Samedi: 8h30 à 17h
Dimanche: 10h à 17h
 Exceptions:
 - lundi 26 décembre: 13h à 21h
 - 25 décembre, 1 et 2 janvier: magasins fermés

SEARS

Attendez-vous à plus



Accessoire Powermate Junior^{MC} inclus pour nettoyer les escaliers, la voiture, etc.

379⁹⁹

Ch. Ord. 549,99

À notre plus bas prix de l'année!

Rabais 170\$. Aspirateur Kenmore^{MD} Whisperstone^{MD} de 1400 watts.

Modèle à 2 moteurs: un pour aspiration et fonctionnement des plus efficaces, très silencieux; un pour l'électrobrosse. Tuyau pivotant sur 360°, 4 accessoires se rangeant sur le dessus du traîneau pour être à la portée de la main. N° 32725.

EN PLUS
 Ne payez rien avant mai 1995
 sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears. 25\$ de frais d'administration. Offre en vigueur jusqu'au 27 novembre 1994. Détails en magasin.

PRIX EN VIGUEUR DU JEUDI 24 NOVEMBRE AU DIMANCHE 27 NOVEMBRE 1994, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES
 Copyright 1994, Sears Canada Inc.

4 JOURS SEULEMENT!

RABAIS 180\$

Coiffeuse 'Chêne Royal' 37"

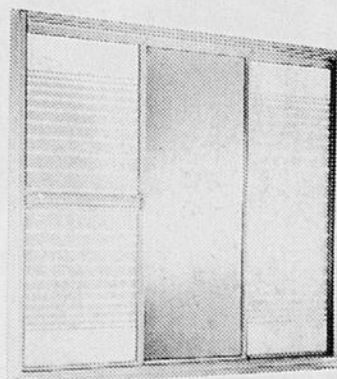
Ens. de coiffeuse à cadre et portes en chêne massif, côtés en mélamine, dessus pré-troué en marbre, ferrures pour coiffeuse. Chêne de ton naturel au fini clair. N° 96682. Sears ord. 539,99. Maintenant.....**359,99**
Rabais 110\$-230\$.
 Ens. de coiffeuses 'Chêne Royal' 25, 31, 49".



Rabais 20% sur autres coiffeuses.

Choix parmi une vaste sélection de modèles avec garantie* de 5 ans sur tous les éléments et les dessus. Offerts en formats 25, 31, 37 et 49".
*Robinetts non inclus
 *Détails de la garantie en magasin

PRIX EN VIGUEUR DU 24 AU 27 NOVEMBRE 1994, DANS LA LIMITE DES STOCKS DISPONIBLES



Rabais 50\$

Cabine de douche à angle coupé et porte pivotante. Cadre anticorrosion. N° 89535. Sears ord. 349,99. Ch.....**299,99**
Renovation

Rabais 50\$

Broyeur à déchets à puissant moteur 7.6 A isolé contre le bruit. N° 50906. Sears ord. 179,99. Ch.....**129,99**

Rabais 100\$

Purificateur d'air Kenmore^{MD} électrostatique, modèle de table à ventilateur 3 vitesses. N° 32946. Sears ord. 299,99. Ch.....**199,99**

Rabais 20\$

Humidificateur 'Clean Mist' pour pièce jusqu'à 1400 pi. ca. N° 29704. Sears ord. 109,99. Ch.....**89,99**

Rabais 80\$

Pare-douche Sears 1^{er} choix^{MD} à panneau-miroir central. Blanc, noir ou argent-gris. N° 92320-3. Sears ord. 259,99. Ch.....**179,99**

JUSQU'À DIMANCHE SEULEMENT

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal:** Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, Repentigny: 582-5532, St-Bruno: 441-6603, Ste-Marthe-sur-le-Lac: 491-5000, Ville St-Laurent: 335-7770. **Région de Québec:** Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. **En province:** Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Granby: 375-5770, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

National

Parizeau prêche le respect mutuel devant 600 hommes d'affaires réunis à Toronto

Suzanne DANSEREAU Toronto (PC)

La «courtoisie» et le «respect mutuel» devront toujours prévaloir entre le Québec et le Canada anglais, peu importe l'issue du référendum, a dit hier le premier ministre Jacques Parizeau, lors de sa première visite à Toronto.

Lors d'un discours majeur prononcé devant 600 gens d'affaires, M. Parizeau a indiqué qu'à l'aube du référendum et pour l'avenir, le Canada anglais devait cesser de caricaturer le Québec comme une société «fermée, rétrograde, ethnique».

«Cette perception est malsaine. Il ne sera pas dit que nous l'avons laissée se répandre sans réagir», a-t-il déclaré.

Devant ce public de gens d'affaires - à qui il s'adressait pour la première fois en tant que premier ministre - M. Parizeau a mis de côté l'économie, son sujet préféré lorsqu'il était ministre des Finances, pour parler davantage de l'identité du peuple québécois et du fait que son désir d'indépendance ne signifie pas qu'il est xénophobe ou anglophobe.

M. Parizeau a même comparé ce désir d'indépendance du Québec au désir canadien de se distinguer des Américains: le fait que les Canadiens ne veulent pas faire partie des États-Unis ne signifie pas qu'ils les détestent.

Cela signifie simplement que ces derniers «ne font pas partie de votre communauté et ne partagent pas votre identité, c'est tout», a-t-il expliqué.

Un mal de dent

Le chef du gouvernement québécois a ensuite prévenu les gens



Michael Charette, fédéraliste convaincu, lance des commentaires anti-séparatiste au premier ministre Jacques Parizeau, au début d'une conférence de presse à Toronto.

d'affaires que si les Québécois votaient 'Non' au référendum, ils continueraient d'être insatisfaits de leur statut au Canada - et seraient aussi emmerdants que les Canadiens anglais qu'une «interminable séance chez le dentiste».

Concluant son discours sur une note économique, le chef péquiste a dit que quoi qu'il advienne, le Québec et l'Ontario sont des «voisins pour l'éternité».

Son discours a été accueilli poliment. L'ex-premier ministre ontarien David Peterson l'a qualifié de «brillant, charmant, admirable».

Mais cela ne l'a pas empêché de dire, dans son mot de remerciement à M. Parizeau, qu'il verra dans un avenir rapproché un nombre important de politiciens et de leaders au Canada anglais lui faire une sérieuse opposition en campagne référendaire.

Et au terme de ce lunch mondain, plusieurs gens d'affaires du Canadian Club ont dit demeurer «sceptiques» et craindre que si séparation il y a, cela ne sera pas «business as usual» entre l'Ontario et le Québec.

Rencontre avec Rae

C'était la première visite de M. Parizeau à l'extérieur du Québec depuis qu'il a été porté au pouvoir le 12 septembre.

Avant d'affronter les gens d'affaires, M. Parizeau s'est rendu au bureau du premier ministre ontarien Bob Rae, avec qui il a eu un entretien de 45 minutes.

M. Rae est sorti de cette rencontre apparemment contrarié.

Dans une charge virulente contre M. Parizeau, il a dit que ce dernier commettait une «erreur histo-

rique» en avançant des arguments dits «logiques et rationnels» dans le débat sur la souveraineté.

«Le Canada, ce n'est pas juste un espace économique, c'est un pays. Il ne faut pas sous-estimer la passion des Canadiens et des Québécois pour leur pays. (...) On ne peut pas déchirer ce pays-là sans conséquences», a-t-il prévenu.

Le premier ministre ontarien a promis d'aller défendre sa thèse au Québec pendant la campagne référendaire.

Quoi qu'il en soit, M. Rae pourra toujours être satisfait d'avoir obtenu plusieurs assurances lors de cette rencontre: d'abord le référendum aura lieu en 1995, la question référendaire sera claire et, en attendant le pays, le gouvernement du Québec est prêt à élargir l'entente de libre-échange dans le secteur de la construction aux sociétés de la Couronne.

Trois bonnes nouvelles, donc, pour M. Rae.

«C'est une bonne chose que j'aie eu cet entretien avec M. Rae», commentait ensuite M. Parizeau lors d'un point de presse.

Le premier ministre québécois a également dit avoir trouvé «émouvante» sa réunion au Canadian Club. «Ce fut un grand moment pour moi», a-t-il dit, expliquant qu'il avait vu là-bas des gens avec qui il fait affaire depuis des années. Parmi eux, se trouvent M. Peterson, «un vieil ami», et Ian MacDonald, un ancien haut fonctionnaire.

La visite s'est toutefois terminée par un incident malheureux: un agitateur dénommé Micheal John Charrette a interrompu sa conférence de presse en l'invectivant.

C'est ce même individu qui avait chahuté Lucien Bouchard lors de la campagne référendaire de 1992.

Roméo Leblanc devient le premier Acadien nommé gouverneur général

Huguette YOUNG

Ottawa (PC)

Le sénateur libéral Roméo LeBlanc deviendra le 25^{ième} gouverneur général du Canada.

Le premier ministre Jean Chrétien en a fait l'annonce hier aux Communes en soulignant qu'il avait «servi son pays avec distinction» tout au long de sa carrière fructueuse et que son apport avait été «exceptionnel».

M. LeBlanc est le premier Acadien à occuper ces fonctions et le premier gouverneur général des provinces atlantiques. Il n'est cependant pas le premier francophone de l'extérieur du Québec, Jeanne Sauvé, née en Saskatchewan, l'ayant précédé.

Il succèdera à l'actuel gouverneur général Ray Hnatyshyn en février.

«Heureux» de cette nomination, M. LeBlanc qui jusqu'à tout récemment, occupait le poste de président du Sénat, a indiqué qu'il voulait voyager partout au Canada pour rencontrer le plus grand nombre de Canadiens possible.

Celui que l'on taxe déjà de «gouverneur général du peuple», ne voit pas son rôle comme «ambassadeur d'un groupe particulier».

«Je pense qu'il faut être à l'écoute de tous les Canadiens et peut-être de façon particulière, de ceux qui justement, n'ont pas telle voix au chapitre dans leur vie quotidienne», a-t-il expliqué au cours d'une conférence de presse.

Le chef réformiste Preston Manning a toutefois jeté une douche froide sur cette nomination. Selon lui, cette décision n'est pas «sage ni convenable» car elle jette un discrédit sur cette haute fonction.

Il s'y oppose car cette fonction est exempte d'impôt et a droit à une pension trop généreuse, a-t-il

expliqué.

Furieux, le premier ministre Chrétien s'est levé en Chambre pour protester contre cette intervention qu'il a qualifiée «de sans précédent» dans l'histoire canadienne.

«Le gouverneur général m'a informé qu'il acceptera son salaire de gouverneur général mais qu'il remboursera sa pension à l'Etat», s'est-il empressé de dire.

Pour sa part, M. LeBlanc s'est défendu en disant que la classe politique n'était pas «exclue» des nominations et que les hommes politiques «servaient leur pays au meilleur de leur connaissance».

En quittant la Chambre, quelques députés libéraux ont accusé les réformistes d'en vouloir à M. LeBlanc car il est francophone.

Pour sa part, le chef de l'Opposition Lucien Bouchard a salué la nomination du sénateur LeBlanc.

«C'est un geste d'ouverture envers les francophones», a-t-il affirmé, au son des applaudissements nourris des libéraux.

Selon lui, M. Manning a manqué de respect envers cette institution. Son geste était «mesquin», a-t-il qualifié.

Éloges

De façon générale, les éloges pleuvaient à l'endroit de M. LeBlanc.

«Il est hautement qualifié avec toute la dignité et la compétence que le poste commande», a souligné avec verve l'ex-premier ministre du Nouveau-Brunswick, le sénateur Louis J. Robichaud.

«Le gouverneur général m'a informé qu'il acceptera son salaire de gouverneur général mais qu'il remboursera sa pension à l'Etat», s'est-il empressé de dire.

Pour sa part, M. LeBlanc s'est défendu en disant que la classe politique n'était pas «exclue» des nominations et que les hommes politiques «servaient leur pays au meilleur de leur connaissance».

En quittant la Chambre, quelques députés libéraux ont accusé les réformistes d'en vouloir à M. LeBlanc car il est francophone.

Pour sa part, le chef de l'Opposition Lucien Bouchard a salué la nomination du sénateur LeBlanc.

«C'est un geste d'ouverture envers les francophones», a-t-il affirmé, au son des applaudissements nourris des libéraux.

Selon lui, M. Manning a manqué de respect envers cette institution. Son geste était «mesquin», a-t-il qualifié.

De façon générale, les éloges pleuvaient à l'endroit de M. LeBlanc.

«Il est hautement qualifié avec toute la dignité et la compétence que le poste commande», a souligné avec verve l'ex-premier ministre du Nouveau-Brunswick, le sénateur Louis J. Robichaud.

Habitation

Publi-reportage

L'adaptation des logements pour les personnes en perte d'autonomie

La plupart des personnes âgées en perte d'autonomie souhaitent vivre dans leur logement le plus longtemps possible et éviter si possible de se retrouver un jour dans un centre d'hébergement spécialisé.

Il va sans dire que plusieurs logements ne sont pas conçus pour répondre aux besoins changeants des personnes âgées. Il est possible toutefois d'apporter des modifications à ces logements afin de les aider à surmonter leurs difficultés.

Avant même de demander des estimations à au moins trois entrepreneurs pour la réalisation des travaux projetés, établissez d'abord vos priorités, optez pour les adaptations qui vous seront d'un plus grand bénéfice et surtout, respectez votre budget. Assurez-vous que l'entrepreneur retenu détient une licence de la Régie du bâtiment du Québec et qu'il soit accrédité à la Garantie rénovation de l'APCHQ.

Voici quelques exemples d'adaptation d'un logement: construire une rampe en parallèle avec l'escalier menant à la porte d'entrée afin de permettre à une personne qui doit utiliser une marchette ou un fauteuil roulant de pouvoir éviter les marches. Cette rampe doit être dotée d'une main courante afin d'aider les personnes souffrant de troubles de vue, de l'équilibre ou de mobilité de s'orienter ou de s'y appuyer. L'entrée et les escaliers doivent être bien éclairés. Il est souhaitable de poser un revêtement antidérapant sur les surfaces de circulation.

Si une personne âgée n'arrive pas à ouvrir la porte extérieure, il serait bon d'ajuster la porte, d'ajouter une barre d'appui, de remplacer la serrure et de poser des poignées de porte du genre bec de cane qui sont plus faciles à manier.

À l'intérieur, l'escalier qui monte à l'étage ou qui descend au sous-sol doit être bien éclairé et muni de mains courantes des deux côtés. Il est bon d'installer des interrupteurs jumelés en bas et en haut des es-

caliers. Le revêtement des marches doit être antidérapant. La chambre à coucher, la salle de bains et la salle de lessive doivent prendre place à l'étage principal.

Dans la cuisine, il faut ajuster l'évier à une hauteur pratique et poser un robinet à levier unique pour contrôler le débit et la température. Les armoires et les tablettes doivent être abaissées pour éviter de vous étirer et de tomber. Installez des poignées en «D» aux armoires et aux tiroirs.

Toujours dans la cuisine, ajustez la hauteur des comptoirs à un niveau pratique de travail et ajoutez des tiroirs de rangement sous le comptoir. Les comptoirs en «L» ou en «U» permettent de ménager vos pas. Posez des tablettes coulissantes sous le comptoir pour y travailler assis.

Dans la salle de bains, il faut ajuster le lavabo et le miroir à une hauteur pratique et poser une barre d'appui verticale et une autre horizontale ou diagonale près de la baignoire et le siège de toilette. En cas de difficulté grave, remplacer la baignoire par une douche. Un robinet à levier unique est recommandé, de même qu'un dispositif pour empêcher que l'eau ne devienne trop chaude.

Des tablettes et des tringles faciles d'accès dans les garde-robes, un comptoir et une tablette à proximité de la laveuse et de la sècheuse, des prises de téléphone à plusieurs endroits et des prises de courant supplémentaire placées dans des endroits pratiques ont pour effet de réduire les déplacements des personnes en perte d'autonomie.



72080

ON EST PARTOUT ET VOUS Y GAGNEZ!

Dans l'industrie de la construction et de la rénovation résidentielles, l'APCHQ est partout... sous les formes les plus diverses. Depuis plus de 30 ans, l'APCHQ veille, réagit, initie, suggère chaque fois qu'on parle d'accession à la propriété, d'informations, de garanties, de qualité et de nouvelles technologies... et ça vous porte fruit!

ON EST PARTOUT LÀ OÙ VOUS RECHERCHEZ LA QUALITÉ AVANT TOUT!

L'APCHQ gère deux programmes de garantie reconnus partout au Québec: la Garantie des maisons neuves et la Garantie rénovation. Chaque année, le programme de «Maître constructeur» et les prix d'excellence tel le Domus appellent aux entrepreneurs que la qualité et l'excellence sont des objectifs à atteindre tous les jours. Nous parlons qualité et plus nous en parlons, plus ça porte fruit!

ON EST PARTOUT LÀ OÙ L'ACCESSION À LA PROPRIÉTÉ VOUS AVANTAGE!

L'APCHQ conseille régulièrement les autorités gouvernementales pour les inciter à mettre en branle les programmes les plus favorables à l'accession et à l'amélioration de la propriété soit, «Mon taux mon toit», «Virage rénovation» de même que le programme d'assurance sur versement hypothécaire en cas de perte d'emploi (PAVEC) qui est né chez nous. Pour vous faciliter la vie, l'APCHQ encourage les programmes qui avantagent tout le monde!



région de l'Estrie

71398

LE RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

Desautels pointe du doigt les programmes sociaux

Manon CORNELLIER Ottawa (PC)

Le vérificateur général du gouvernement fédéral, Denis Desautels, a plongé tête première hier dans le débat sur la réforme des programmes sociaux.

Dans son rapport rendu public hier, M. Desautels affirme qu'une bonne partie de la dette fédérale est attribuable aux coûts croissants des programmes sociaux et que le programme d'assurance-chômage a des effets indésirables.

Par contre, note-t-il, on se prépare à effectuer une réforme en profondeur sans avoir en main toute l'information nécessaire.

C'est la première fois que le vérificateur général entreprend l'étude de programmes qui sont à l'avant-scène du débat politique. En sortant ainsi des sentiers battus, M. Desautels s'est trouvé hier à fournir des munitions aux deux camps.

Le bureau du vérificateur s'est penché sur trois programmes, soit l'assurance-chômage, le Régime d'assistance publique du Canada et l'aide à la formation. Au total, ces programmes coûtaient plus de 26 milliards \$ en 1993-94.

Il constate que, depuis 1975, le coût des programmes sociaux a progressé plus vite que le taux de croissance de l'économie et qu'il est devenu nécessaire d'emprunter pour assurer le financement de ces programmes.

De plus, «les coûts accrus des programmes sociaux combinés aux coûts des autres programmes n'ont pu être compensés par les revenus

Vérificateur général: rapport 1994.

OTTAWA (PC) - Voici les points saillants du rapport du Vérificateur général Denis Desautels déposé hier à la Chambre des communes:

- les délinquants à risque élevé sont insuffisamment encadrés lorsqu'ils sont remis en liberté conditionnelle;
- le système de nomination des membres de la Commission des libérations conditionnelles doit être resserré;
- l'économie souterraine et l'évasion fiscale sévissent;
- la gestion des déchets nucléaires est inadéquate;
- le système d'inspection des aliments est inégal, des aliments et jus pour bébés ne sont pas adéquatement inspectés;
- Ottawa manque d'informations pour évaluer adéquatement les programmes sociaux qu'il s'apprête à réformer;
- le financement de la recherche souffre d'une mauvaise planification;
- les programmes de protection du revenu agricole n'ont pas d'objectifs;
- le programme d'aide sociale destiné aux Indiens demeurant dans les réserves doit être amélioré;
- la mauvaise gestion des biens immobiliers de la Défense nationale coûte plus de 100 millions \$ par année.

grammes sociaux et la hausse des frais de la dette, «ont entraîné une série ininterrompue de déficits pour le gouvernement fédéral».

M. Desautels précise qu'il ne veut pas s'immiscer dans le débat politique mais il est clair que ses commentaires vont dans le sens des hypothèses soumises par le ministre.

M. Desautels ne nie pas les effets positifs des programmes. Il rappelle que l'assurance-chômage et l'assistance publique ont permis de «tisser un filet de sécurité sociale solide pour les personnes dans le besoin» ou encore que les programmes sociaux dans leur ensemble ont «contribué à réduire de façon importante les disparités régionales dans les revenus».

Mais, il ajoute du même souffle que le programme d'assurance-chômage est dépourvu d'objectifs clairs et n'est soumis à aucune évaluation adéquate.

Faisant écho au ministre des Ressources humaines Lloyd Axworthy, il indique que «l'assurance-chômage a pour effet d'entraîner un plus grand nombre de congédiements» car des employeurs basent leur stratégie de mise à pied progressive sur les règles du programme.

M. Desautels soulève aussi l'hypothèse que «les programmes sociaux pourraient entraîner une augmentation du taux de chômage».

Il cite la dépendance à long terme de certains bénéficiaires.

Le rapport soutient que l'effet du programme d'assurance-chômage sur le chômage lui-même «demeurera toujours important», vu la générosité du système et l'habitude qu'ont certains d'y avoir recours de façon répétée, ajoute le rapport.

d'impôt disponibles et ont nécessité des emprunts importants», ajoute le vérificateur.

Selon lui, «deux facteurs réunis», l'augmentation du coût des pro-

Ottawa invité à clarifier ses buts dans l'aide à l'épargne-retraite

Joël BELLAVANCE Ottawa (PC)

Le gouvernement fédéral doit définir plus clairement les objectifs de son programme d'aide fiscale à l'épargne-retraite (REER) et déterminer quelles en seront les incidences financières à long terme, estime le vérificateur général Denis Desautels.

«Les objectifs de ce programme ne sont pas assez précis pour qu'on puisse déterminer s'ils sont atteints», a soutenu M. Desautels dans son rapport annuel rendu public hier.

Le programme d'aide fiscale à l'épargne-retraite coûte au gouvernement fédéral environ 15 milliards \$ par année en recettes fisca-

les différées.

Mais M. Desautels a dit croire que le coût réel est sans doute plus élevé puisque l'on ne tient pas compte de l'inflation. Il a d'ailleurs recommandé au gouvernement de préparer de meilleures estimations de coûts afin d'évaluer la pertinence de cette échappatoire fiscale.

Le ministre des Finances Paul Martin a refusé d'écarter la possibilité de taxer les REER dans son prochain budget, lequel sera déposé en février. Le comité permanent des finances, de son côté, recommandera vraisemblablement de limiter l'accumulation d'un fonds de retraite non imposable.

M. Martin doit comprimer les dépenses de 9,4 milliards \$ au cours des deux prochains exercices financiers s'il veut respecter la promesse

de son gouvernement de ramener le déficit à 25 milliards \$ en 1996-97.

Dans son rapport, M. Desautels a soutenu que le ministère des Finances doit également mieux surveiller les crédits d'impôt à la recherche et au développement afin d'en modérer les coûts et s'assurer que le genre de recherches menées sont bien celles que le gouvernement veut encourager.

«Aucune étude n'a encore été effectuée pour déterminer les répercussions des encouragements fiscaux à la recherche et au développement. Etant donné qu'ils coûtent cher (un milliard \$), surtout en période de compressions budgétaires, il est important de savoir s'ils ont permis d'atteindre les objectifs qu'on s'était fixés au départ et s'ils répondent toujours à un besoin».

AU BON MARCHÉ se refait une beauté!

Après plus de 46 ans de présence au centre-ville de Sherbrooke, le magasin AU BON MARCHÉ a effectué des travaux majeurs pour améliorer son image et mieux plaire à sa nombreuse clientèle.

À l'occasion de ces rénovations, des membres de l'équipe AU BON MARCHÉ étaient reçus à La Tribune.



Ari Vineberg, Mme Sally Vineberg, June Vineberg, Adèle Vineberg et Raymond Tardif, président-éditeur de La Tribune.

Assis à l'avant, de gauche à droite: Richard Lamontagne, rayon des jeunes hommes, Edward Chassé, directeur général, Claude Deauphinais, rayon des vêtements de travail, Nicole Auger, gérante mezzanine des dames et Claire Dubois, rayon Zone 41; debout, de gauche à droite: Jacques Tremblay, représentant publicitaire, Jocelyn Godbout, adjoint au directeur de la publicité, Nicole Robert, rédactrice publicitaire et Elaine Coulombe, graphiste, tous de La Tribune, Tania Taber à la comptabilité Au Bon Marché, Christiane Maltais, gérante rayon des enfants, Raymond Vincent de La Tribune, Suzanne Renaud, responsable de la publicité Au Bon Marché, Eric Blanchette, gérant du rayon des sports, Pierrette Dostie, gérante au NAC, Elysa Gaudreau, gérante au 3e étage, Alain LeClerc et François Fouquet, respectivement adjoint au directeur de la publicité et directeur de la publicité de La Tribune.



Au Bon Marché
45, King ouest

PROFITEZ DE LA SAISON DES TRAVAUX DIVERS

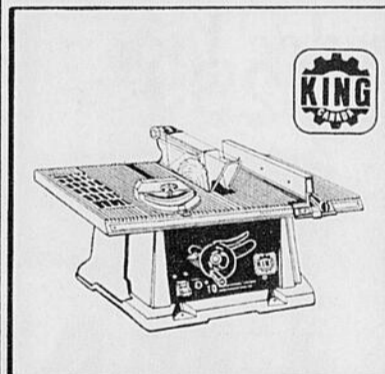


La compétence au meilleur prix



PRIX PAYEZ ET EMPORTEZ

EN VIGUEUR JUSQU'AU 10 DÉCEMBRE 1994



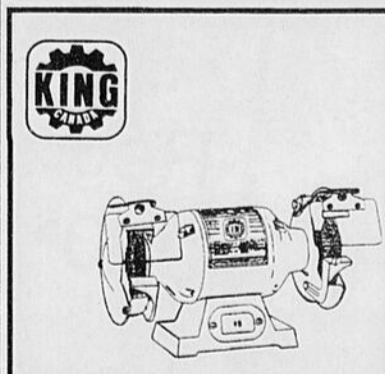
BANC DE SCIE MOTORISÉ
avec lame de 10 po et moteur 15 amp. Le cadeau idéal pour le bricoleur.
#KC5006 **149\$**



LA DIFFÉRENCE VENMAR
pour votre confort et votre tranquillité d'esprit. (pièces vendues séparément)
L'ÉCHAUFFEUR D'AIR À RÉCUPÉRATION DE CHALEUR VENMAR - Contrôle l'humidité - Récupère la chaleur - Circule et alimente en air frais
Modèle ER 40200 **649\$**



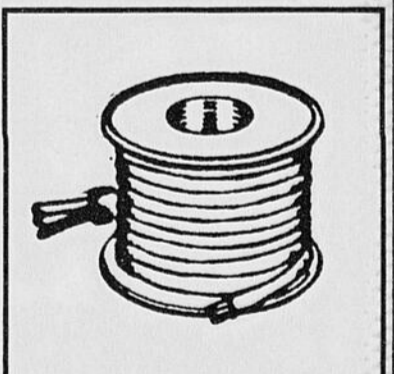
ZIP SEAL 'N PEEL
Cartouche de 300 ml #42451518 **2.95** ch



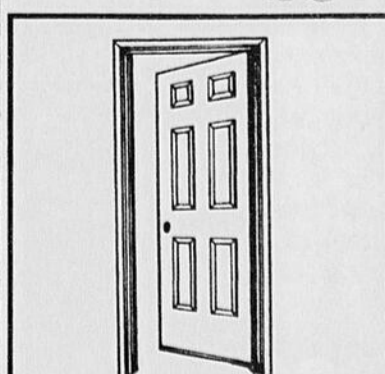
TOURET D'ÉTABLI 6 po
Un appareil indispensable dans un atelier **49\$**



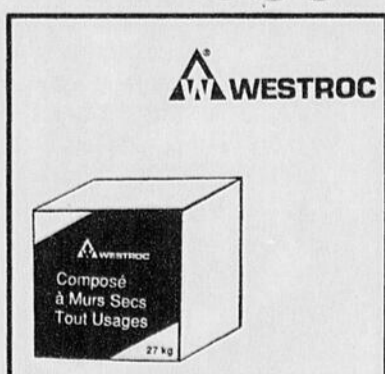
HOTTE VENMAR 250 pi cu.
Blanche, modèle H050201 **169\$**



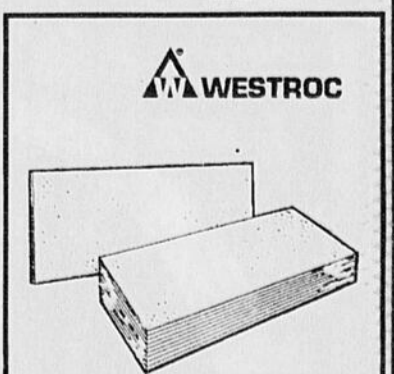
FIL ÉLECTRIQUE 14/2-NM090
Bobine de 50 m **20.95**



PORTE INTÉRIEURE EMBOSÉE
Pré-montée en masonite pour murs de 3 1/2 po ou 4 1/2 po Sans boiserie **65.95**



COMPOSÉ À JOINT
Prémélangé. Boîte de 27 kg #REM160 **8.95** la boîte



PANNEAU DE GYPSE
1/2 x 4 x 8 ordinaire #1248 **5.79** la feuille

GASTON CÔTÉ
LE CONSEIL D'AMI EN CONSTRUCTION ET RÉNOVATION
1000, RUE GALT EST SHERBROOKE **564-8841**

CENTRE DE RÉNOVATION DUBREUIL
De tout pour mieux faire!
1151, KING EST SHERBROOKE **821-2334**
116, PRINCIPALE ST-FRANÇOIS XAVIER **845-4444**

M.R.F. Matériaux Rock-Forest inc.
5711, BOUL. BOURQUE ROCK-Forest **864-6801**

Comparez!

Comparez!

NOUS AVONS **LES PLUS BAS PRIX AU QUÉBEC**
PRIX DU MANUFACTURIER

Comparez!



Comparez!



PERFECTO
Rég. 199\$ **99\$**

MANTEAU 3/4
POUR HOMME
Rég. 299\$ **199\$**

MANTEAU 3/4
POUR DAMES
Rég. 320\$ **159\$**

LA MAISON DU

Celiz



COMPAREZ
Nos prix, notre qualité,
notre service, notre cuir
et vous
n'achèterez plus
jamais ailleurs!

5382, RUE KENNEDY SUD, ROCK FOREST, 864-4323

Le pdg du CN a eu droit à un prêt sans intérêt de 432 000 \$

Huguette YOUNG Ottawa (PC)

Le Bloc québécois se demande à quoi a bien pu servir un prêt sans intérêt de 432 000 \$ consenti au pdg du CN Paul Tellier, si sa maison n'a coûté qu'environ 345 000 \$.

Hier, aux Communes, le député de Beauport-Montmorency-Orléans Michel Guimond s'est demandé comment le gouvernement pouvait accepter cette décision «en cette période d'austérité budgétaire».

M. Guimond trouve anormal que M. Tellier qui touche un salaire annuel de 345 000 \$ et une allocation supplémentaire de 52 000 \$ par année, ait obtenu de son employeur «un prêt sans intérêt de 432 000 \$ pour s'acheter une maison qu'il aurait payé 345 000 \$».

Selon des documents en sa possession, pour éviter que cette affaire ne devienne publique, ce prêt n'est pas garanti par une hypothèque. La garantie est plutôt sous forme d'un billet à ordre accompagné d'une assurance-vie personnel-

le de 300 000 \$ payable au CN, a déploré M. Guimond.

M. Guimond a voulu savoir si l'excédent de 87 000 \$ avait servi à «l'aménagement intérieur» de la maison de M. Tellier.

Pris au dépourvu, le ministre des Transports Doug Young a indiqué que le salaire du président du CN relevait du gouvernement fédéral.

Or, pour ce qui du «financement de cette maison», elle découle d'une entente particulière entre le conseil de direction du CN et M. Tellier, a-t-il relaté.

M. Young a ajouté que ce précédent avait été créé il y a plusieurs années et que ce genre d'entente était très fréquente dans le secteur privé.

Pressé de justifier cet arrangement spécial, M. Young a répondu qu'il y verrait.

«Nous allons voir s'il est possible de tirer cette question au clair pour voir si elle ressemble à la situation des contribuables relativement à la résidence de M. Parizeau à Québec.»

Cette réponse a laissé M. Guimond sur son appétit.

«J'ai une preuve qu'il a acheté

une maison à Westmount de 345 000 \$ et j'ai une preuve que le prêt est de 423 000 \$. C'est la question que j'ai posée au ministre: à quoi a servi l'excédent de 87 000 \$, s'est-il interrogé à l'extérieur de la Chambre des communes.

A ce propos, M. Guimond se fait une idée.

«Mes contacts me disent de poursuivre notre enquête vers un chalet dans le nord de Montréal», a-t-il protesté.

Selon M. Guimond, M. Tellier, l'ex-greffier du Conseil privé sous le règne conservateur de Brian Mulroney, n'avait qu'à demander un prêt à la banque comme tout le monde. Le ministre Young ne prend pas ces allégations au sérieux, s'est-il plaint.

Pour sa part, M. Young a répété que cette pratique était «assez répandue chez CN» et qu'il appartenait à M. Tellier d'expliquer «ces arrangements».

«Est-ce que dans le futur de tels arrangements seraient appropriés? Pour ma part, je serais très réticent à approuver ce genre d'arrangement...», a-t-il soutenu.

Collège de Saint-Jean: Bouchard frappe un mur

Ottawa (PC)

Le ministre de la Défense David Collette a opposé un non catégorique à une nouvelle proposition pour rescaper le Collège militaire de Saint-Jean.

Hier, aux Communes, le chef du Bloc québécois Lucien Bouchard a essayé de faire dire au gouvernement que «le Collège de Kingston ne dispose pas actuellement d'infrastructures suffisantes pour accueillir les élèves officiers francophones de Saint-Jean».

M. Bouchard s'appuyait sur les propos du colonel Marcel Parisien, un commandant du Collège de Saint-Jean. Celui-ci a émis des réserves «quant à la capacité du Collège de Kingston d'intégrer dans leur langue les élèves officiers francophones».

Le ministre des Affaires intergouvernementales Marcel Massé et son collègue de la Défense n'ont toutefois pas mordu à l'appât.

M. Massé a continué de soutenir que l'entente du 19 juillet, qui prévoit la concentration des activités de formation à Kingston, demeure la meilleure solution.

Celle-ci permettra de réaliser des économies de l'ordre de 23 millions \$ par année, a-t-il réitéré.

«Pas un expert»

«Le commandant lui-même n'est pas un expert en termes de coûts de changement d'une institution comme celle-ci», a poursuivi M. Massé.

Piqué, M. Bouchard a critiqué l'attitude «désespérée» du ministre.

«Il fait preuve d'un entêtement stérile», a-t-il lancé vivement.

A son tour, le ministre de la Défense a tenté de minimiser l'import-

ance de l'avis du colonel Parisien en soulignant que ce dernier n'avait pas participé au processus de décision, qu'il n'avait pas «toutes les données financières» en main, et qu'après mûre réflexion, le colonel se rendait compte «que la décision originale était la bonne».

M. Collette a dénoncé les tactiques du Bloc québécois.

«D'ici au 7 janvier, ces gens devraient décider s'ils acceptent l'offre du gouvernement. Les députés et leurs tactiques sont en train de nourrir de faux espoirs en faisant croire que cette décision sera renversée. Cette décision ne sera pas renversée et ils sont en train de rendre un très mauvais service à la province du Québec», a-t-il tonné.



Un des gardiens de Sécurité impliqués dans le braquage d'hier à Montréal parle avec les policiers. Il venait de perdre un collègue assassiné par les gunmen, qui en ont blessé un autre.

Braquage d'un fourgon blindé à Montréal

Un gardien assassiné et un autre blessé

Montréal (PC)

Un gardien a été assassiné et son collègue de travail blessé lors du braquage d'un fourgon blindé de Sécurité qui a rapporté plus de 120 000 \$ à deux bandits, hier, à Montréal.

Le funeste attentat, le second du genre à se produire en l'espace de 20 mois sur le territoire de la CUM, s'est déroulé en quelques secondes, vers 11 h 10 hier matin, dans un marché d'alimentation Provigo.

L'attaque à main armée, captée par la caméra de sécurité du commerce situé à l'angle de l'avenue Marcell et de la rue Monkland, dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, s'est soldée par la mort de Richard Lavallée, 43 ans, froidement abattu de trois projectiles, sous les yeux de son compagnon John Roosen, 64 ans, qui s'en est tiré avec une balle au poignet.

Le gardien Gerald Boyle, 49 ans, de la firme Sécurité, était mort dans des circonstances identiques lors du braquage d'un fourgon blindé survenu le 8 mars 1993, au centre commercial Rockland, à Mont-Royal.

Dans les jours suivant cet assas-

sinat, des collègues de travail de l'agent Boyle avaient déclaré, sous le couvert de l'anonymat, être préoccupés par leur métier fort périlleux.

«C'est sûr qu'on a peur, mais que peut-on faire, à part laisser tomber notre job... On ne peut pas faire grand-chose, les gars surgissent à l'improviste et tirent sans avertissement...»

C'est exactement ce qui s'est passé hier matin quand les deux convoyeurs de Sécurité chargés d'aller cueillir les recettes du week-end du marché Provigo ont été surpris par les voleurs qui les attendaient à l'intérieur du marché.

Se confondant avec les clients du commerce, les deux bandits ont donc pu observer de près l'arrivée du fourgon blindé de Sécurité qui s'est immobilisé comme d'habitude devant la porte principale de l'établissement.

Les bandits ont attendu le moment propice, alors que Richard Lavallée se dirigeait vers la sortie avec le butin, pour bondir armés d'un pistolet et d'un fusil-mitrailleur.

Profitant de l'effet de surprise, les gunmen ont immédiatement ouvert le feu en direction des deux convoyeurs qui se trouvaient alors à environ sept mètres de distance.

Moins de décès liés au travail ont été dénombrés l'an dernier

Ottawa (PC)

Plus de 750 travailleurs sont décédés au travail ou à la suite d'un accident de travail l'an dernier. Il s'agissait surtout de travailleurs de la construction, des secteurs minier et manufacturier.

Les données de Statistique Canada sont basées sur les demandes d'indemnisation pour 758 décès liés au travail en 1993, première année où des statistiques nationales sur les décès sont disponibles par l'entremise du Programme national de statistiques sur les accidents de travail.

La chute des décès par rapport

aux années précédentes a peut-être davantage à voir avec l'évolution de la main-d'oeuvre qu'avec une sécurité accrue sur les lieux de travail et les manufactures.

Le Congrès du travail du Canada y voit une diminution par rapport à la moyenne de 800 à 1000 décès signalés chaque année au cours de la dernière décennie. Mais cela ne signifie pas que les emplois soient moins dangereux, affirme M. Dave Bennett, responsable de la santé et sécurité des travailleurs.

Statistique Canada rapportait aussi une baisse de 32 pour cent des réclamations pour indemnisation par rapport à 1989, pour un total de 423 184 demandes.

POUR 4 JOURS SEULEMENT

DU 23 NOVEMBRE AU 26 NOVEMBRE

20% DE RABAIS

SUR TOUS LES CHANDAILS POUR HOMMES

- Paul & Shark
- Burberrys
- Dale
- Pringle
- Woolrich...

BOUTIQUE Lainages Écossais

1446, rue Wellington Sud 821-2492

CONCOURS La Tribune

Découpez le...

CASSE-TÊTE

5 700 \$

EN PRIX À GAGNER!

Facile! Découpez «La pièce du jour» que vous trouvez du lundi au samedi dans La Tribune. Collez la pièce à l'endroit correspondant sur l'illustration maîtresse, que vous trouverez dans La Tribune les samedis 3 septembre, 24 septembre, 15 octobre, 5 novembre et 26 novembre. Une fois un casse-tête complété, retournez-le à La Tribune et participez au tirage du prix illustré. Participez à 1, 2 ou 3 tirages. Bonne chance pour les 3 tirages du 22 décembre prochain!

CE SAMEDI DANS LA TRIBUNE, NE MANQUEZ PAS L'ILLUSTRATION MAÎTRESSE DES CASSE-TÊTE!

PAYEZ en AOÛT '95

AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT, NI INTÉRÊT avant AOÛT 1995*

À GAGNER!
CONCOURS L'UNIVERS du CINÉMA
9 VOYAGES DE RÊVE POUR UNE FAMILLE DE 4
UNIVERSAL STUDIOS Florida
 Vacances Canadiennes UN UNIVERS DE VOYAGES Fantastique



389\$
FAUTEUIL

Mobilier de salon recouvert de velours de nylon.

Sofa : 699\$

Livraison gratuite



549\$

Unité murale en mélamine. Également disponible en blanc.

Livraison gratuite

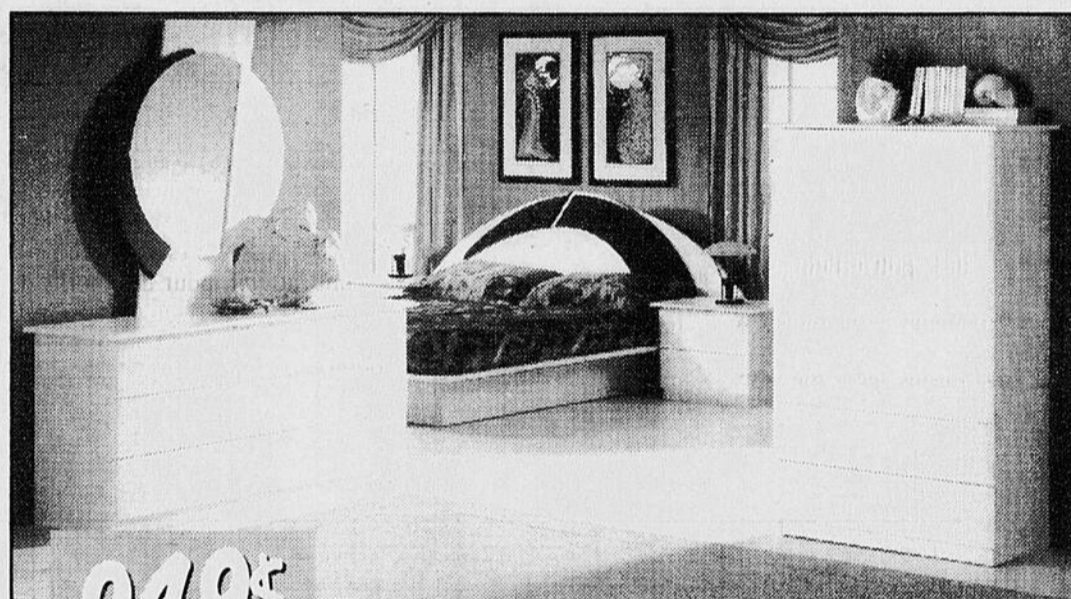


Mobilier de salle à diner. Dimension : 36" x 48" x 60"

Livraison gratuite

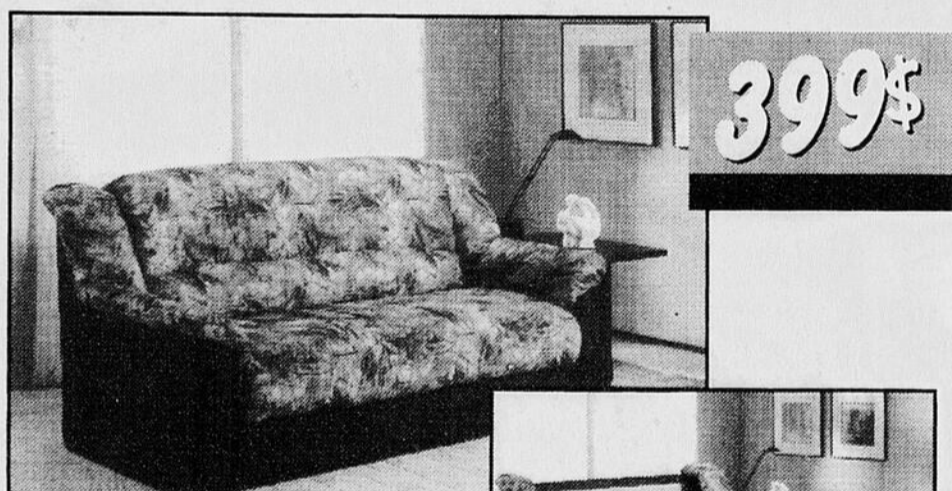
399\$

5 PIÈCES



949\$

Mobilier de chambre en mélamine blanche avec appliques noires. Plate-forme en sus. Livraison gratuite



399\$

Magnifique Flip Flop recouvert de coton résistant deux tons. Se transforme en lit confortable.

Livraison gratuite

Mobilier de salon recouvert de coton fleuri. Livraison gratuite

699\$



TRAITÉMENT ANTI-TACHES DISPONIBLE

BRAULT & MARTINEAU

la ou la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!
4275, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST 562-4242

Quantité limitée sur certains items. Achat minimum requis de 500\$ meubles/électroménagers et 300\$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier le 12 août 1995.

HEURES D'OUVERTURE
 Lun.-Mar. 9h30 à 18h
 Mer.-Jeu.-Ven. 9h30 à 21h
 Sam. 9h à 17h
 Dim. 11h à 17h



PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU

